

Skrátená  
výročná správa  
Summary  
Annual Report  
**2013**

**Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.**

**Allianz**   
Slovenská poisťovňa



Objav roka 2013  
Flexi Život



# Obsah

## Contents

### Príhovor predsedu predstavenstva / Letter from the Chairman of the Board

### Údaje o spoločnosti / Information about the company

7 Orgány spoločnosti / Company management

### Profil spoločnosti / Company profile

8 História spoločnosti / Company history

### Allianz vo svete / Allianz worldwide

### Ponuka produktov spoločnosti / Company product range

### Oblasti poistenia / Fields of insurance

- 16 Poistenie osôb / Personal insurance
- 17 Cestovné poistenie / Travel insurance
- 18 Poistenie súkromného majetku / Private property insurance
- 19 Poistenie vozidiel / Motor insurance
- 21 Poistenie firemných klientov / Insurance for corporate clients
- 22 Zaistenie / Reinsurance
- 22 Likvidácia poistných udalostí v neživotnom poistení / Settlement of non-life insurance claims

### Obchodná služba / Sales network

- 24 Univerzálna sieť / Universal network
- 24 Životná sieť / Life insurance network
- 25 Servis klientom / Front office
- 25 Infolinka / Infoline
- 26 Priamy predaj / Direct sales
- 27 Makléri životných sietí (sprostredkovatelia životného poistenia) / Life insurance network brokers (life insurance agents)
- 28 Nevýhradní sprostredkovatelia / Non-exclusive agents

### Charakteristiky vybraných spoločností skupiny / Description of selected group companies

- 29 Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s. / Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.
- 30 Aktuálne zloženie portfólia / Current composition of portfolio
- 31 Nadácia Allianz / The Allianz Foundation

### Allianz - Slovenská poisťovňa v roku 2013 / Allianz - Slovenská poisťovňa in 2013

### Finančné údaje / Financial statement

### Súvaha / Balance Sheet

### Výkaz ziskov a strát / Income statement

### Výkaz komplexného výsledku / Statement of comprehensive income

### Prehlásenie / Declaration

### Kontaktné adresy / Contact Details







# Príhovor predsedu predstavenstva

Milé dámy, vážení páni, naši klienti, obchodní partneri a akcionári,

rok 2013 bol pre Allianz – Slovenskú poisťovňu špeciálny, v znamení spomienok a hodnotenia posledných desiatich úspešných rokov na trhu pod značkou Allianz – Slovenská poisťovňa. Spojenie skúseností, medzinárodnej stability s tradíciou a znalosťou lokálneho trhu prinieslo svoje ovocie a som rád, že dôveru našich klientov, partnerov a akcionárov zhodnocujeme stabilnými finančnými výsledkami aj v aktuálnych podmienkach trhu. Naši klienti hľadajú rýchle a pohodlné riešenia. A práve to je pre nás motivácia, smerovať naše produkty a služby tak, aby zjednodušili klientom možnosť nahlasovania a vybavovania poisťných udalostí. Skvalitnili sme klientský servis tým, že na bezplatnej Infolinke 0800 122 222 majú klienti možnosť nahlásiť poisťnú udalosť bezplatne už sedem dní v týždni, 24 hodín denne.

Nezabudli sme ani na klientov, ktorí v zhone počas príprav na dovolenku pozabudnú na cestovné poistenie. Mobilná aplikácia umožňuje cez smartfón uzatvoriť poistenie na dovolenku, ale zároveň aj nahlásiť poisťnú udalosť, ktorá sa na dovolenke prihodí. Pre lyžiarov sme pripravili možnosť poistiť sa cez SMS, kedykoľvek a kdekoľvek na Slovensku v dosahu mobilných sietí operátorov použitím skráteného čísla 6611. V priebehu roka sme priniesli viacero inovácií do individuálneho cestovného poistenia. Ich súčasťou je zjednotenie viacerých sadzieb, rozšírenie krytých rizík či zvýšenie limitov poisťného plnenia.

V roku 2013 sme zrealizovali ambiciózný projekt mobilnej aplikácie mObhliadka využívajúcej služby Google Maps, vďaka ktorej sú obhliadky škôd flexibilnejšie a efektívnejšie. Aplikácia umožňuje technikom rýchlejšiu navigáciu k miestu obhliadky a kompletne spracovanie dokumentácie. Pomáha tiež pri efektívnom manažovaní stretnutí s klientmi. V apríli sme ako prvá poisťovňa priniesli na slovenský trh novinku v podobe poistenia Allianz Best Doctors, ktoré v prípade vážnych diagnóz zabezpečí a finančne pokryje prvotriednu zdravotnú starostlivosť v špičkových svetových zdravotníckych zariadeniach. Liečba v prestížnych zahraničných nemocniciach a konzultácia s najlepšimi svetovými odborníkmi na dané choroby je tak dostupná pre každého. Zdravotné riziká, ktorým čelia ženy a muži sa líšia, trpia rôznymi druhmi ochorení. A pri výbere životného poistenia by sme nemali na to zabúdať. Životné poistenie ONA a ON ponúka klientom možnosť vybrať si poisťnú ochranu, ktorá vychádza z ich potrieb.

Zjednodušili a sprehľadnili sme produktovú ponuku v havarijnom poistení. Poistenie Moje auto KASKO si zachováva doterajšiu flexibilitu, ktorá umožňuje klientovi vyskladať si poistenie podľa vlastného uváženia. Na záver roka sme prekvapili fantastickou novinkou - Allianz – Slovenská poisťovňa ako jediná na Slovensku pri likvidácii poisťných udalostí z povinného zmluvného poistenia pri výpočte náhrady škody na motorových vozidlách poškodených neznižuje poisťné plnenie o zhodnotenie (t.j. zvýšenie hodnoty vozidla vykonanou opravou, pri ktorej sa diely poškodené pri poisťnej udalosti, ktorých hodnota je znížená amortizáciou, nahrádzujú novými).

Úspech jednotlivých produktov podčiarkol zisk deviatich ocenení Zlatá Minca, podarilo sa nám tak premeniť všetky nominácie na prvé miesta v jednotlivých kategóriách, o ktorých rozhodovali nezávislí odborníci. Porota nám udelila aj ocenenie „Najinovatívnejšia poisťovňa“ a „Objav roka 2013“ za produkt Allianz Best Doctors. Osobne ma veľmi teší, že verejnosť nám na základe internetového hlasovania udelila titul - víťaz v kategórii Ústretová poisťovňa. Nemenej významným je aj ocenenie od renomovaných maklérskejších spoločností, kde sme získali ocenenie SIBAF Award v kategórii „Poisťovňa vozidiel“.

Dovoľte, aby som sa poďakoval klientom, obchodným partnerom a akcionárom Allianz – Slovenskej poisťovne za prejavenu dôveru v jej tradíciu, stabilitu, spoľahlivosť a schopnosti jej zamestnancov.

S úctou



Marek Jančovič

predseda predstavenstva a prezident Allianz – Slovenskej poisťovne







# Letter from the Chairman of the Board

Ladies and gentlemen, our customers, business partners and shareholders,

For Allianz – Slovenská poisťovňa, 2013 was a special year, marked by memories and views of the last ten years of success operating in the market under the brand name Allianz – Slovenská poisťovňa. The connection between experience, international stability and tradition plus knowledge of the local market have borne fruit, and I am pleased that the trust of our clients, partners and shareholders returned stable financial results even in the current market conditions. Our clients seek swift and convenient solutions. And that is precisely what motivates us, as we direct our products and services towards more straightforward reporting and claims settlements for clients.

We improved client service, giving our clients the possibility, via our toll-free number 0800 122 222, to report claims at no cost 24 hours a day, 7 days a week. We didn't forget those clients who are in a hurry to go away on holiday and have overlooked the need for travel insurance. Our mobile application allows you to obtain insurance via a smartphone while on vacation, and also report claims which arise on vacation. For skiers we arranged for the opportunity to insure via SMS, anytime, anywhere in Slovakia within reach of mobile network operators by using the abbreviated number 6611. In the course of the year we introduced a number of innovations to individual travel insurance. These included the unification of a number of rates, extension of covered risks and an increase in the limits of indemnification.

In 2013, we realized the ambitious project to implement the mObhliadka (m-Inspection) mobile application employing Google Maps, thanks to which damage inspection is more flexible and efficient. The application allows faster navigation to the inspection site and complete documentation of the process. It also helps in the effective management of meetings with clients. In April, we were the first insurance company on the Slovak market to introduce a new type of insurance product, in the form of Allianz Best Doctors, which in the case of serious diagnoses provides financial cover for first-class healthcare in the world's top medical facilities. Treatment in prestigious foreign hospitals and consultation with the world's best experts on the disease in question is thereby accessible to everyone. The health risks faced by women and men differ, given that they suffer from different kinds of diseases. So when choosing life insurance, we can't forget this. ONA a ON (SHE and HE) life insurance allows clients to choose insurance cover which is based on their needs.

We simplified and clarified our range of accident insurance products. Moje auto KASKO (My car KASKO) insurance retains the flexibility that allows the customer to build insurance at his or her own discretion. At the end of the year we surprised the market with some fantastic news - Allianz – Slovenská poisťovňa was the only insurance company in Slovakia not to reduce the assessment in the calculation of compensation for victims of motor vehicle insurance benefit (i.e. the increase in value of the vehicle by performance of a repair in which the parts damaged in an insured event, whose value is reduced by amortization, are replaced as new) in claims handling of compulsory insurance.

The success of individual products was underlined by the award of nine Zlatá minca (Gold Coin) awards, after the transformation of all our nominees for first place in each category, which were decided by independent experts. The jury awarded us the prize for "Most Innovative Insurance Company" and "Discovery of the Year 2013" for the product Allianz Best Doctors. Personally, I am very pleased that the public, on the basis of online voting, awarded us the title - winner in the category Responsive Insurance Company. Equally important is the appreciation from renowned brokerage firms where we received a SIBAF Award in the category "Vehicle Insurance".

I would also like to thank the clients, business partners and shareholders of Allianz – Slovenská poisťovňa for their trust in its tradition, stability, reliability and the skills of its employees.

Yours faithfully



Marek Jankovič  
President and Chairman of the Board  
Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.

# Údaje o spoločnosti

## Information about the company

**Obchodné meno:** Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.  
**Právna forma:** Akciová spoločnosť  
**Sídlo spoločnosti:** Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
**Identifikačné číslo (IČO):** 00 151 700  
**Daňové identifikačné číslo (DIČ):** SK 2020 374 862  
**Zapísaná v OR:** Okresný súd Bratislava I; oddiel Sa, vložka č. 196/B  
**Deň zápisu:** 12. 11. 1991  
**Právne skutočnosti:** Spoločnosť bola založená zakladateľským plánom zo dňa 31. 10. 1991 podľa zákona č. 104/1990 Zb. o akciových spoločnostiach.

**Business name:** Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.  
**Legal form:** Joint-stock company  
**Registered office:** Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
**Business registration number (IČO):** 00 151 700  
**Tax registration number (DIČ):** SK 2020 374 862  
**Business registered at:** Commercial Register of Bratislava I District Court; Section Sa, file no. 196/B  
**Date of registration:** November 12, 1991  
**Legal details:** The company was established by incorporation on 31 October 1991, pursuant to Act no. 104/1990 Coll. on Joint-Stock Companies.

Akcionári Allianz - Slovenskej poisťovne  
 k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012:

Akcionári	2013	2012
Allianz New Europe Holding GmbH	99,61%	99,61%
Ostatní akcionári	0,39%	0,39%

Shareholders in Allianz - Slovenská poisťovňa  
 on 31 December 2013 and on 31 December 2012:

Shareholders	2013	2012
Allianz New Europe Holding GmbH	99,61%	99,61%
Other shareholders	0,39%	0,39%

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., je materská spoločnosť konsolidovanej skupiny (ďalej aj „skupina“), do ktorej k 31. decembru 2013 patria dcérske spoločnosti:

**Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.**  
 Sídlo: Račianska 62, 831 02 Bratislava  
 IČO: 35 901 624

**Nadácia Allianz**  
 Sídlo: Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
 IČO: 42 134 064

V priebehu obdobia od 1. januára do 31. decembra 2013 nenastali žiadne zmeny v oblasti majetkových účasťí na podnikaní tretích osôb.

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., is the parent company of a consolidated group (hereinafter also "the group") consisting of the following subsidiaries, as of 31 December 2013:

**Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.**  
 Registered office: Račianska 62, 831 02 Bratislava  
 IČO: 35 901 624

**Medibroker, s.r.o.**  
 Registered office: Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava  
 IČO: 35 978 619

During the period from 1 January to 31 December 2013 the following changes occurred in the share holdings of third-party businesses.



## Orgány spoločnosti

### Predstavenstvo

Ing. Marek Jankovič	predseda
Ing. Viktor Cingel, CSc.	člen
Ing. Miroslav Pacher	člen
Ing. Todor Todorov	člen
Ing. Pavol Pitoňák	člen
JUDr. Marko Tomašovič	člen (od 1. augusta 2013)

### Dozorná rada

Manuel Bauer	predseda
Bruce Anthony Bowers	člen
Harold Michael Thomas	
Langley-Poole	člen
Veit Valentin Stutz	člen
RNDr. Katarína Janáková	člen
Peter Hošťák	člen

### Prokúra

Ing. Jozef Bachniček	riaditeľ Odboru účtovníctva
Mgr. Marián Bilík	riaditeľ Odboru ľudských zdrojov
Ing. Jozef Cesnek	riaditeľ Odboru infraštruktúry a IT služieb
JUDr. Martin Daubner	riaditeľ Právneho odboru a Compliance
Ing. Július Hečko	riaditeľ Odboru správy platieb
Ing. Marta Kausichová	riaditeľ Odboru marketingu
RNDr. Eva Mičovská	riaditeľ Odboru poistno - technických systémov
Ing. Jozef Piroha	riaditeľ Odboru správy nehnutelností
Ing. Jozef Hrdý	riaditeľ Odboru likvidácie poistných udalostí

## Company management

### Management board

Ing. Marek Jankovič	Chairman
Ing. Viktor Cingel, CSc.	Member
Ing. Miroslav Pacher	Member
Ing. Todor Todorov	Member
Ing. Pavol Pitoňák	Member
JUDr. Marko Tomašovič	Member (from 1 August 2013)

### Supervisory board

Manuel Bauer	Chairman
Bruce Anthony Bowers	Member
Harold Michael Thomas	
Langley-Poole	Member
Veit Valentin Stutz	Member
RNDr. Katarína Janáková	Member
Peter Hošťák	Member

### Authorized representatives

Ing. Jozef Bachniček	Director of Accounting
Mgr. Marián Bilík	Director of Human Resources
Ing. Jozef Cesnek	Director of DMS and IT Infrastructure Operation
JUDr. Martin Daubner	Director of Legal Affairs and Compliance
Ing. Július Hečko	Director of Payment Management
Ing. Marta Kausichová	Director of Marketing
RNDr. Eva Mičovská	Director of Insurance Systems
Ing. Jozef Piroha	Director of Property Management
Ing. Jozef Hrdý	Director of Claim Settlements

# Profil spoločnosti

## Company profile

Allianz - Slovenská poisťovňa (ďalej aj „Allianz - SP“, „poisťovňa“ alebo „spoločnosť“) pôsobí na slovenskom poistnom trhu už niekoľko desiatok rokov a je nesporným lídrom v poskytovaní vysoko kvalitných služieb a produktov. Patrí do poisťovacej skupiny Allianz Societas Europaea (ďalej aj „Allianz SE“), ktorá spravuje zmluvy miliónov klientov po celom svete.

Allianz – SP stojí na silných základoch. Finančná sila, tradícia a profesionalita predstavujú istotu, že spoločnosť poskytuje svojim klientom prvotriedne služby, ktoré sú základom vzájomne prospešných vzťahov medzi klientmi a poisťovateľom.

Je najväčšou univerzálnou poisťovňou na Slovensku. Ponúka celú škálu inovatívnych poistných produktov: od životného a úrazového poistenia, cez poistenie privátneho majetku a poistenie motorových vozidiel, až po poistenie priemyslu a podnikateľov. Značka Allianz – SP je všeobecne uznávaná a pozitívne vnímaná širokou verejnosťou. Odráža nielen inovatívne prvky, ale spája sa aj s bohatou minulosťou spoločnosti a dlhoročnými skúsenosťami.

## História spoločnosti

Korene Allianz - Slovenskej poisťovne siahajú až do roku 1919. Od tohto roku spoločnosť pôsobí nepretržite a neustále posilňuje svoju značku. Jej činnosť je postavená na najlepších poisťovacích tradíciách na Slovensku - na tradíciách Slovenskej poisťovne. Od svojho založenia bola najúspešnejšou poisťovňou na domácom trhu. Svoje vedúce postavenie na trhu si udržala až do znárodnenia v roku 1945, kedy sa stala súčasťou Československej štátnej poisťovne. Po federálnom usporiadaní štátu v r. 1969 pôsobila ako samostatná Slovenská štátna poisťovňa. Po roku 1989, kedy došlo ku zmene politického režimu a začiatu ekonomickej reformy, sa poisťovací trh začal uvoľňovať. Nový zákon o poisťovníctve z roku 1991 umožnil vstup na trh ďalším tuzemským aj zahraničným firmám, a to znamenalo začiatok postupnej transformácie štátnej Slovenskej poisťovne na komerčnú inštitúciu. V roku 2001 vyhrala Allianz

Allianz - Slovenská poisťovňa (hereinafter also “Allianz - SP”, “the insurance company” or “the company”) has been operating on the Slovak insurance market for several decades and is the undisputed leader in providing high quality services and products. It is part of the Allianz Societas Europaea insurance group (hereinafter also “Allianz SE”), which administers the policies of millions of customers across the world

Allianz – SP stands for strong foundations. Its financial strength, tradition and professionalism means that the company provides its clients with first-class services that are the basis of mutually beneficial relations between client and insurer.

It is the largest universal insurance company in Slovakia. It offers a range of innovative insurance products: from life and accident insurance, through private property insurance and motor vehicle insurance, to insurance for industry and businesspeople. The Allianz - SP brand is widely respected and positively perceived by the general public. It reflects not only innovative features, but is associated with a rich history and long years of experience.

## Company history

The roots of Allianz - Slovenská poisťovňa date back to 1919. Since that year, the company has operated without interruption, continuously strengthening its brand. Its activities have been based on the best traditions of insurance in Slovakia - the traditions of Slovenská poisťovňa. From its inception, it was the most successful insurer in the domestic insurance market. It maintained its leading market position until nationalization in 1945, when it became part of Československá štátna poisťovňa (Czechoslovak State Insurance). After the establishment of a federal state in 1969, it began to operate independently as Slovenská štátna poisťovňa (Slovak State Insurance). After 1989, with the change in the political regime and the start of economic reforms, the insurance market opened up. The new insurance law of 1991 allowed other domestic and foreign firms to enter the market, and it marked the beginning of the

AG, ktorá v tom čase už tiež pôsobila na slovenskom poistnom trhu, medzinárodné výberové konanie na získanie väčšinového podielu štátu v Slovenskej poisťovni. Rok 2002 tak znamenal pre obe spoločnosti prípravu na nový spoločný začiatok. Oficiálnym dňom vzniku Allianz – Slovenskej poisťovne sa stal 1. január 2003.

V roku 2004 založila Allianz - Slovenská poisťovňa prvú dôchodkovú správcovskú spoločnosť na Slovensku: Allianz - Slovenskú dôchodkovú správcovskú spoločnosť, a. s.

#### **Dôvera je dôležitou a nevyhnutnou súčasťou nášho podnikania**

Allianz – Slovenská poisťovňa dosiahla na konci roka 2013 zisk vo výške 55,353 mil. Eur. Celkový trhový podiel dosiahol výšku 26,36 percent, pričom podiel v neživotnom poistení predstavuje 34,88 percent a v životnom poistení 19,88 percent. V súčasnosti Allianz - SP spravuje takmer 6,9 milióna poistných zmlúv čo znamená, že je na slovenskom poistnom trhu jasnou jednotkou.

#### **Neustále hľadáme priestor na ďalšie zlepšovanie sa a rast**

Krédom a stratégiou Allianz - Slovenskej poisťovne je neustále zlepšovanie sa. Preto spoločnosť rozširuje svoje aktivity a výrazne sa orientuje na potreby svojich klientov. O ich spokojnosť sa stará takmer 1 900 zamestnancov. V súčasnosti spoločnosť prevádzkuje vyše 300 obchodných miest a svoje zastúpenie má v mestách po celom Slovensku. Spolupracuje s renomovanými makléorskými spoločnosťami, cestovnými kanceláriami, autosalónmi a predajcami automobilov. Vďaka širokej obchodnej sieti na Slovensku je svojim klientom vždy nablízku.

#### **Ponuka našich služieb a produktov je orientovaná na klienta**

Allianz - Slovenská poisťovňa sa intenzívne orientuje na ďalšie zlepšovanie služieb poskytovaných klientom a na oslovovanie nových klientov. Klienti profitujú

transformácie Slovenskej štátnej poisťovne do komerčnej inštitúcie. V roku 2001 Allianz AG, ktorá v tom čase tiež pôsobila na slovenskom poistnom trhu, vyhrala medzinárodné výberové konanie na získanie väčšinového podielu štátu v Slovenskej poisťovni. Rok 2002 tak znamenal pre obe spoločnosti prípravu na nový spoločný začiatok. Oficiálnym dňom vzniku Allianz – Slovenskej poisťovne sa stal 1. január 2003.

V roku 2004 založila Allianz - Slovenská poisťovňa prvú dôchodkovú správcovskú spoločnosť na Slovensku: Allianz - Slovenskú dôchodkovú správcovskú spoločnosť, a. s.

#### **Trust is an important and essential part of our business**

Allianz – Slovenská poisťovňa achieved annual profits €55.353 million to the end of 2013. Total market share amounted to 26.36 percent, with share of non-life insurance representing 34.88 percent and life insurance 19.88 percent. Currently, Allianz - SP manages nearly 6.9 million insurance policies, making it the clear leader in the Slovak insurance market.

#### **We are always looking for room for further progress and growth**

The credo and strategy of Allianz - Slovenská poisťovňa is constant improvement. The company is therefore expanding its activities and focusing strongly on the needs of its clients. Their satisfaction is catered for by almost 1,900 employees. The company currently operates more than 300 sales points and has its offices in cities across the country. It cooperates with reputable brokers, travel agencies, car dealerships and car dealers. With a wide business network in Slovakia it is always near to its customers.

#### **Our products and services are focused on the client**

Allianz - Slovenská poisťovňa focuses intensively on further improving the service it provides to customers, and on reaching out to new clients. Clients also



nielen z rýchlejšej likvidácie poistných udalostí, ale aj z rozšírených telefonických a internetových služieb. Prostredníctvom internetu alebo bezplatnej infolinky (0800 122 222) môžu klienti rýchlo a komfortne uzatvoriť vybrané druhy poistenia. Infolinka je volajúcim k dispozícii 7 dní v týždni od 7. do 19. hodiny. Spoločnosť sa sústreďí predovšetkým na skvalitnenie komunikácie medzi poisťovňou a klientom zameraním sa na zlepšenie ponuky online služieb. Klient má tak možnosť sledovať svoju poistnú udalosť cez internet jednoducho a rýchlo, 24 hodín denne a 7 dní v týždni bez potreby návštevy pobočky. Okrem elektronickej korešpondencie, môže klient poisťovne nahlásiť poistnú udalosť prostredníctvom mobilnej aplikácie pre smartfóny s názvom Poistné udalosti, ktorá okrem možnosti nahlasovať poistné udalosti z havarijného a majetkového poistenia, umožňuje klientom ľahko a pohodlne, priamo z aktuálneho miesta, vybaviť poistnú udalosť aj z cestovného poistenia. Klientom tak poisťovňa šetrí čas a poskytuje pohodlný a jednoduchý spôsob vybavenia potrebných žiadostí.

Produkty a služby Allianz – SP patria medzi najlepšie na trhu, čo oceňujú nezávislí odborníci i široká verejnosť. Aj v roku 2013 sa systematické riadenie, neustále zlepšovanie produktov a silná orientácia na potreby zákazníka odzrkadlili v získaní mnohých významných ocenení. Allianz - Slovenská poisťovňa zopakovala úspechy z predchádzajúcich rokov a všetkých 9 nominácií premenila na Zlaté mince. Na základe hlasovania verejnosti bola vyhlásená ako víťaz v kategórii Ústretová poisťovňa a porota jej udelila aj ocenenie Najinovatívnejšia poisťovňa a „Objav roka 2013“ za produkt Allianz Best Doctors. Allianz – SP získala tiež ocenenie SIBAF® Award od renomovaných maklérskejších spoločností v kategórii „Poisťovňa vozidiel“.

#### **Ludia – zamestnanci, obchodníci a, samozrejme, klienti – sú kľúčom k úspechu**

Vďaka silnej firemnej identite je značka Allianz - Slovenská poisťovňa uznávaná a pozitívne vnímaná širokou verejnosťou. Nielenže v sebe odráža inovatívne prvky a pokrok, ale ostáva prepojená so svojou bohatou minulosťou a skúsenosťami. Ľudia vedia, že značke Allianz - SP môžu dôverovať, pretože

benefit not only from faster settlement of claims, but also advanced telephone and internet services. Via the internet or a toll-free number (0800 122 222), clients can quickly and comfortably agree selected types of insurance. The infoline is available to callers 7 days a week from 7:00 am to 7:00 pm. The company is focusing primarily on improving communication between the client and the insurer and on improving its range of online services. Clients have the opportunity to observe the progress of their claims over the internet quickly and easily, 24 hours a day, 7 days a week, without having to visit a branch. In addition to electronic correspondence and receipts, clients can report claims via a mobile app for smartphones called Poistné udalosti (Claims) which also allows vehicle accident insurance and property insurance events to be reported, and allows clients easily and conveniently, from their current location, to report travel insurance events. In this way, the insurance company saves clients time and provides a convenient and easy way to resolve their requirements.

Allianz - SP's products and services are among the best on the market, as judged by independent experts and the general public. In 2013, its systematic management, continuous improvement of products and strong focus on customer needs was reflected by success in numerous prestigious awards. Allianz - Slovenská poisťovňa repeated its successes in previous years and all 9 nominations resulted in Zlatá minca (Gold Coin) awards. Based on a public vote it was announced as the winner in the category Responsive Insurer and the jury also awarded it as the most innovative company and "Discovery of the Year 2013" for the product Allianz Best Doctors. Allianz - SP also received a SIBAF® Award, awarded by reputable brokers, in the category of "vehicle insurer".

#### **People – employees, agents and, of course, clients – are the key to success**

Thanks to its strong corporate identity the Allianz - Slovenská poisťovňa brand is recognized and regarded positively by the general public. It not only reflects innovative features and progress, but remains connected with the company's rich history and experience. People know they can trust the Allianz - SP brand, because at critical moments – "the moment

v kritických chvíľach – „v momente pravdy“ stojí pri nich a snaží sa o ich maximálnu spokojnosť. Allianz - Slovenská poisťovňa pritom rešpektuje individuálne požiadavky klientov a svojich zamestnancov.

**Sme súčasťou prostredia, v ktorom pôsobíme. Preto je pre nás jednou z priorit spoločensky zodpovedné a etické podnikanie**

Neoddeliteľnou súčasťou firemnej kultúry Allianz - Slovenskej poisťovne sú aktivity spojené s podporou bezpečnosti na cestách, dopravnou výchovou, zdravím, športom a pomocou sociálne slabším. Od vzniku Nadácie Allianz v roku 2008 podporila spoločnosť niekoľko desiatok projektov obcí, škôl a neziskových organizácií v celkovej sume vyše 985 tisíc Eur.

Filantropickým aktivitám sa venujú aj zamestnanci Allianz – SP, ktorí sa počas celého roka zapájajú do finančných zbierok či zbierok šatstva a iných potrieb. Pomáhajú skrášľovaním okolia formou dobrovoľníckych aktivít, ako aj darovaním krvi niekoľkokrát do roka, ktoré spoločnosť organizuje v spolupráci s Národnou transfúznou stanicou v priestoroch firmy. Zároveň vo firemných priestoroch majú možnosť chránené dielne prezentovať svoje výrobky, ktorých kúpou zamestnanci podporujú nadanie a prácu ľudí s postihnutím.

of truth” – it stands by them and strives to achieve complete satisfaction. Allianz - Slovenská poisťovňa simultaneously respects the individual requirements of its clients and employees.

**We are part of the environment in which we operate. Therefore, one of our priorities is socially responsible and ethical business**

Integral to the corporate culture of Allianz - Slovenská poisťovňa are activities linked to the promotion of road safety, traffic education, health, sport and help for the socially disadvantaged. Since the establishment of Nadácia Allianz (the Allianz Foundation) in 2008, dozens of municipal projects, schools and non-profit organizations have received more than €985,000 in total.

Allianz - SP staff are dedicated to philanthropic activities, and throughout the year they are involved in fundraising or collecting clothing and other necessities. They help improve nearby areas via volunteer activities, and donate blood several times a year, something which the company organizes on its own premises in cooperation with the National Transfusion Centre. Also on company sites, sheltered workplaces get the opportunity to present their product; employees, by buying them, get to support the talent and work of people with disabilities.

# Allianz vo svete

## Allianz worldwide

Poisťovňa Allianz bola založená v roku 1890. S viac ako storočím skúseností v oblasti finančných služieb poskytuje skupina Allianz finančnú istotu širokej škále klientov od súkromných osôb až po veľké nadnárodné korporácie.

Allianz sa prioritne zameriava na tri oblasti podnikania, ktorými sú ochrana (poistenie majetku a zodpovednosti za škodu), finančné zabezpečenie (životné a zdravotné poistenie) a zhodnocovanie investícií (správa aktív).

Allianz so 144 tisícmi zamestnancov poskytuje svoje služby viac ako 78 miliónom klientov vo vyše 70 krajinách a poisťuje väčšinu spoločností zaradených do rebríčka Global Fortune 500. Na základe tržieb je najväčším poisťovateľom zodpovednosti a majetku na svete, celosvetovou jednotkou v cestovnom poistení a asistenčných službách a svetovým lídrom v poistení úverov. Z hľadiska trhovej kapitalizácie patrí medzi svetových top 3 poisťovateľov. Hodnota značky Allianz sa pohybuje na úrovni 6,2 miliardy Eur.

Vďaka decentralizovanej organizačnej štruktúre a silnej orientácii na lokálne podmienky poskytujú spoločnosti Allianz klientom služby a produkty vyhovujúce danému regiónu. Allianz spája rozdielne požiadavky klientov s individuálnym prístupom a kvalifikovanými službami vo vzájomnej symbióze globálneho pôsobenia s lokálnymi skúsenosťami.

Allianz ako prvá nadnárodná spoločnosť prijala v roku 2006 v rámci indexu Dow Jones EURO STOXX 50 právnu formu Societas Europea. Spoločnosť Allianz SE sídli v nemeckom Mníchove.

Značka Allianz je okrem oblasti finančných služieb známa aj spoločensko-zodpovednými aktivitami, predovšetkým v oblasti klimatických a demografických zmien, mikropoistenia či finančnej gramotnosti. Allianz investoval viac ako 1,3 miliárd Eur do veternej a solárnej energie, a zabezpečil tak energiu takmer 400 tisíc domácnostiam v Európe. Allianz pomáha prostredníctvom mikropoistenia, ktoré zabezpečuje základné istoty, 17 miliónom ľuďom v Ázii, Afrike a Latinskej Amerike.

The Allianz insurance company was founded in 1890. With more than a century of experience in the area of financial services, the Allianz Group provides financial security to a wide range of clients from individuals to large multinational corporations.

Allianz is primarily focused on three businesses: protection (property and liability insurance), financial security (life and health insurance) and investment (asset management).

Allianz, with its 144,000 employees, provides services to more than 78 million customers in over 70 countries and covers most of the companies included in the Global Fortune 500 ranking. Based on sales it is the largest insurer of liability and property in the world, the global number one in travel insurance and assistance services, and the world leader in credit insurance. In terms of market capitalisation it is among the world's top 3 insurers. The value of the Allianz brand is around €6.2 billion.

Thanks to its decentralized organizational structure and a strong focus on local conditions, Allianz provides its customers with services and products tailored to their region. Allianz brings together clients' differing requirements using an individual approach and expert services via a symbiosis of global scope and local experience.

In 2006 Allianz was the first multinational company listed on the Dow Jones EURO STOXX 50 to adopt the legal form of Societas Europaea. Allianz SE is based in Munich, Germany.

Aside from financial services, the Allianz brand is also known for its socially responsible action, particularly on climate change and population change, microinsurance and financial literacy. Allianz has invested more than €1.3 billion in wind and solar energy, and secured the energy supply of nearly 400,000 European citizens. By means of microinsurance, which provides basic security, Allianz helps 17 million people in Asia, Africa and Latin America.



Ponúka viac než 80 ekologických produktov a riešení. V roku 2012 začal Allianz ponúkať poistenia komerčných letov do vesmíru, poisťuje tiež vesmírne satelity.

Už viac ako 80 rokov uplynulo od založenia Allianz Centra pre technológie, ktoré každý týždeň robí crash testy s cieľom zvýšiť bezpečnosť všetkých účastníkov cestnej premávky na celom svete. Informácie z oblasti bezpečnosti na cestách získava Allianz aj vďaka spolupráci na pretekoch Formuly 1. Allianz je tiež významným partnerom Medzinárodného paralympijského výboru. V oblasti športu je Allianz známy aj svojimi štadiónmi, k Allianz Arene v Mníchove pribudli štadióny v Sydney, Nice a Londýne.

Informácie o skupine Allianz sú k dispozícii na [www.allianz.com](http://www.allianz.com).

Allianz offers more than 80 environmentally-sound products and solutions. In 2012, Allianz started offering insurance of commercial spaceflights; it also insures satellites.

It is more than 80 years since the founding of the Allianz Centre for Technology, which each week conducts crash tests to improve the safety of all road users throughout the world. Allianz acquires information on safety thanks to its cooperation with Formula 1 racing. Allianz is also an important partner of the International Paralympic Committee. In the area of sport, Allianz is also known for its stadiums, with the Allianz Arena in Munich being added to the stadiums in Sydney, London and Nice.

Information about the Allianz Group is available at [www.allianz.com](http://www.allianz.com).

# Ponuka produktov spoločnosti

## Company product range

### Poistenie osôb

Program Invest Strategie  
Program Invest Plus  
Program Invest Plus Budúcnosť

Flexi Život  
Flexi Život Plus  
Ona a On  
Allianz Best Doctors  
Farbička - poistenie pre deti  
Úrazové poistenie  
Cestovné poistenie a asistenčné služby  
Cestovné poistenie pre hráčov golfru  
Komplexné cestovné poistenie  
SMS cestovné poistenie  
Poistenie nákladov na záchrannú činnosť Horskej  
záchranej služby  
Modré konto  
Vkladové poistenie Senior  
Vkladové životné poistenie Senior Plus

### Poistenie majetku

Môj domov – od 1. júla 2012 - produkt rozšírený  
o Poistenie záhrad a od 1. júla 2013 Privát Plus (variant  
krytia Štandard) rozšírený o krytie škôd spôsobených  
spodnou vodou  
Poistenie plavidiel  
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri  
výkone povolania – od 1. októbra 2013 inovovaný  
produkt  
Active: Poistný program pre mladých  
Poistenie pre prípad krádeže vecí žiakov  
Skupinové úrazové poistenie pre školy

### Poistenie vozidiel

Povinné zmluvné poistenie  
Havarijné poistenie  
Moje auto  
KASKO Economy  
Poistenie skiel a vybraných rizík  
KASKO Total  
Moje auto KASKO – nové KASKO (havarijné) poistenie  
od 1. novembra 2013

### Personal insurance

Invest Strategie (Invest Strategy) programme  
Invest Plus programme  
Invest Plus Budúcnosť (Future) programme

Flexi Život (Flexi Life)  
Flexi Život Plus (Flexi Life Plus)  
Ona a On (She and He)  
Allianz Best Doctors  
Farbička (Crayon) - insurance for children  
Accident insurance  
Travel insurance and assistance services  
Travel insurance for golfers  
Comprehensive travel insurance  
SMS travel insurance  
Insurance of costs associated with rescue by the  
Mountain Rescue Service  
Modré konto (Blue Account)  
Senior deposit life insurance  
Senior Plus deposit life insurance

### Property insurance

Môj domov (My Home) – from 1 July 2012, product  
extended to cover gardens; and from 1 July 2013,  
Private Plus (Standard variant cover) extended to  
cover damage caused by ground water  
Vessel insurance  
Liability insurance for professional risk – from 1  
October 2013, product upgraded  
  
Active: insurance programme for young people  
Insurance against theft of student belongings  
Group accident insurance for schools

### Motor vehicle insurance

Compulsory third party liability insurance  
Vehicle insurance  
Moje auto (My Car)  
KASKO Economy  
Windscreen and selected risk insurance  
KASKO Total  
Moje auto KASKO (My Car KASKO) – new KASKO  
(comprehensive) insurance from 1 November 2013

**Poistenie podnikateľov**

Komplexné poistenie podnikateľov  
 Komplexné poistenie malých podnikateľov  
 Poistenie majetku  
 Poistenie prerušenia prevádzky  
 Poistenie technických rizík – stroje, elektronika  
 Poistenie prepravných rizík – náklad, zásielky  
 Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou  
 Poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu  
 Poistenie profesijnej zodpovednosti za škodu – lekári  
 Poistenie profesijnej zodpovednosti za škodu – ekonomické a právne profesie  
 Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú poskytovaním IT služieb  
 Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti (ďalej aj „D&O“)  
 Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú porušením práv zamestnancov  
 Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú zamestnávateľovi pri výkone povolania  
 Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou lietadiel  
 Poľnohospodárske poistenie – plodiny a hospodárske zvieratá  
 Poistenie colného dlhu  
 Podnikové životné poistenie  
 Skupinové úrazové poistenie  
 Cestovné poistenie pre zamestnancov

**Business insurance**

Comprehensive business insurance  
 Comprehensive insurance for small businesses  
 Property Insurance  
 Business interruption insurance  
 Technical risk insurance – machinery, electronics  
 Transport risk insurance – cargo shipments  
 Liability insurance for damage caused by operational activities  
 Liability insurance for environmental damage  
 Professional liability insurance – doctors  
 Professional liability insurance – financial and legal professions  
 Liability insurance for damage caused by the provision of IT services  
 Liability insurance for damage caused by members of company bodies (hereinafter also “D&O”)  
 Liability insurance for damage caused by violation of employees’ rights  
 Liability insurance for damage caused to employers in the course of work  
 Liability insurance for damage caused by aircraft  
 Agricultural insurance – crops and livestock  
 Insurance of customs debt  
 Business life insurance  
 Group accident insurance  
 Travel insurance for employees



# Oblasti poistenia

## Fields of insurance

### Poistenie osôb

Pri vývoji produktov, ako aj pri inováciách existujúcich produktov, sa snažíme o maximálne naplnenie očakávaní našich klientov. Produkty poistenia osôb ponúka Allianz - Slovenská poisťovňa vo veľkej miere vo forme poistných balíčkov. Medzi klientmi sú obľúbené najmä pre svoju komplexnosť, flexibilitu a variabilnosť pri zachovaní jednoduchosť formy. Svojím širokým záberom poistného krytia poskytujú ochranný poistný dáždnik pre všetky nepriaznivé životné situácie.

Ťažiskovým produktom v poistení bolo v roku 2013 kapitálové životné poistenie v rámci programu Flexi Život, Flexi Život Plus pre dospelých a v rámci programu Farbička pre deti. Potvrdil sa trend pokračujúceho záujmu o tradičné životné poistenie ako investície do istoty, ochrany a bezpečia. Klienti vyhľadávajú stabilitu, ktorá je v tomto ekonomicky náročnom období žiadaná.

Klienti s pozitívnym vzťahom k riziku pri investovaní si vyberali z ponuky investičného životného poistenia. Programy Invest Strategie a Invest Plus mali významný podiel na úspešnom výsledku Allianz - Slovenskej poisťovne. Investičné životné poistenie bolo ovplyvnené ekonomickým prostredím, keď si klienti vyberali investičné fondy s nižším rizikom. Na podnet vyvíjajúceho sa trhu v investičnom poistení sme zaradili do ponuky podielový fond s názvom C-QUADRAT ARTS Total Return Global - AMI (EUR). Je to zmiešaný fond s rizikovým faktorom stredný až vysoký. Investovanie fondu je založené na prístupe tzv. celkovej návratnosti (Total Return).

V poistení kritických chorôb sme sa prispôbili potrebám klientov. Zvýšili sme poistnú ochranu našich klientov pre vybrané ochorenia typické pre mužov a ženy, čo prijali veľmi pozitívne a odzrkadlilo sa to v náraste tohto poistenia. Navyše, v prvom polroku sme uviedli produkt Allianz Best Doctors. Ako jediný na Slovensku sme tak ponúkli špeciálne poistenie pre klientov, kde zabezpečíme prístup k najlepším svetovým lekárom ako aj prvotriednu zdravotnú starostlivosť v špičkových zdravotníckych zariadeniach kdekoľvek na svete.

### Personal insurance

Through product development as well as innovation in our existing products, we strive to satisfy our clients' expectations to the maximum degree. Allianz - Slovenská poisťovňa offers personal insurance products in the form of insurance packages. These are particularly popular among clients and highly valued by the professional community thanks to their comprehensiveness, flexibility and variability, while preserving simplicity. With a wide choice of insurance cover options, the packages provide an insurance umbrella for all adverse life situations.

In 2013 the key insurance products in capital life insurance programmes were Flexi Život (Flexi Life) for adults, Farbička (Crayon) for children. This confirmed the trend of continued interest in traditional life insurance as an investment in guarantees, protection and security. Clients seek the stability which these economically turbulent times demand.

Clients with a positive attitude towards investment risk could choose from a range of investment life insurance. The Invest Strategie and Invest Plus programmes played a significant part in the successful outcome of Allianz - Slovenská poisťovňa. Investment life insurance was affected by the economic environment, where clients selected investment funds with lower risk. At the initiative of the emerging market in insurance investment we offered a mutual fund called C-QUADRAT ARTS Total Return Global - AMI (EUR). This is a mixed fund with a medium-high risk factor. The investment fund is based on the approach dubbed Total Return.

We accommodated the needs of clients by insurance against critical diseases. We increased our clients' insurance coverage for selected diseases typical of men and women, which was received very positively, as reflected in growth of this insurance. Moreover, in the first half of the year we launched the Allianz Best Doctors product. As the only such product in Slovakia we offer special insurance for clients that provides access to the world's best doctors and world-class healthcare in top medical facilities anywhere in the world.

V druhom polroku sme aj prostredníctvom zvýhodnených podmienok v rámci vkladového poistenia ponúkli možnosť, aby klienti vo väčšej miere využívali príležitosť uložiť svoje voľné finančné prostriedky do jednorazového vkladového poistenia. Veľmi populárne je stále aj skupinové životné a úrazové poistenie v ponuke Allianz - SP. Túto formu skupinového poistenia a podnikového životného poistenia využívajú predovšetkým firmy, ako nástroj sociálnej politiky pre poistenie svojich zamestnancov, rôzne športové organizácie, združenia a asociácie. V neposlednom rade využívajú toto poistenie materské aj základné školy pre poistenie svojich žiakov.

## Cestovné poistenie

Cestovné poistenie je z pohľadu obyvateľov Slovenskej republiky, ktorí čoraz viac cestujú do zahraničia nielen za oddychom, zábavou a poznáním, ale aj za prácou a štúdiom, stále veľmi dôležitým a často využívaným druhom poistenia. V roku 2013 Allianz - SP uzatvorila takmer 280 tisíc zmlúv, ktorými bolo poistených viac ako 640 tisíc osôb.

Allianz - Slovenská poisťovňa ponúka cestovné poistenie pre všetky typy ciest a činností – rekreačné, služobné, pre športovcov aj klientov vykonávajúcich rizikové činnosti. Ako jedna z mála poisťovní na trhu poskytuje neobmedzené krytie liečebných nákladov, čo ocenili viacerí klienti, za ktorých boli uhradené liečebné náklady v sumách niekoľko desiatok až stoviek tisíc eur. V rámci cestovného poistenia do zahraničia, kde v Allianz – Slovenská poisťovňa uviedla v roku 2013 na trh viacero inovovaných produktov, sa poistujú liečebné náklady, ku ktorým je možné pripoistiť si batožinu, úraz, zodpovednosť za škodu, doplnkové asistenčné služby či stornovacie poplatky. Záujmu sa teší aj špeciálne cestovné poistenie pre hráčov golfo. Klienti oceňujú aj poistenie do hôr, ktorým sa uhrádzajú náklady na záchrannú činnosť Horskej záchranej služby až do 16 600 Eur, čo je najvyššia suma na slovenskom poistnom trhu. Poistenie je možné aj formou skupinových a rámcových zmlúv, ktoré využívajú organizácie a firmy na poistenie svojich zamestnancov na služobných cestách.

In the second half of the year we also, through preferential terms under the deposit insurance option, offered clients greater use of the opportunity to save their available funds via one-off deposit insurance. Group life and accident insurance offered by Allianz - SP also remains very popular. This form of group insurance business and business life insurance is primarily used as a tool of social policy for the insurance of employees, various sports organizations, societies and associations. Finally, kindergartens and primary schools also use this insurance for the insurance of their students.

## Travel insurance

Travel insurance is still very important and frequently used by Slovak citizens, who are increasingly travelling abroad not only for leisure, entertainment and knowledge, but also for work and study. In 2013, Allianz - SP concluded nearly 280,000 contracts, which insured more than 640,000 people.

Allianz - Slovenská poisťovňa offers travel insurance for all trips and activities – recreational, business, for athletes and for clients performing hazardous activities. It is one of the few insurers on the market to provide unlimited coverage of medical expenses, which was appreciated by several clients who were reimbursed medical expenses amounting to several tens or hundreds of thousands of euros. In foreign travel insurance Allianz - Slovenská poisťovňa in 2013 brought onto market a number of innovative products, like insurance of medical expenses, to which can also be added baggage, accident, liability, additional assistance, or cancellation-fee insurance, all of which we also offer separately. There is particular interest in special travel insurance for golfers. Clients appreciate insurance in the mountains, covering the cost of rescue by the Mountain Rescue Service up to €16,600, the highest amount on the Slovak insurance market. Insurance can be in the form of group and framework contracts, which organizations and businesses can use to insure their employees on business trips.

Aj v roku 2013 pokračovala Allianz - SP pri predaji cestovného poistenia v intenzívnej spolupráci s dôležitými obchodnými partnermi – cestovnými kancelárkami, agentúrami a bankami, ktoré ponúkajú špeciálne druhy poistenia k svojim produktom. Cestovné kancelárie môžu využiť aj poistenie zájazdu pre prípad úpadku (tzv. poistenie insolventnosti).

## Poistenie privátneho majetku

V poistení privátneho majetku snahy Allianz - Slovenskej poisťovne neustále smerujú k dosiahnutiu spokojnosti klienta a k vytvoreniu dlhodobých poistných vzťahov založených na vzájomnej dôvere.

Oblíbený produkt Môj domov umožňuje klientovi komplexne si poistiť svoju domácnosť a nehnuteľnosť, spolu s príslušným poistením zodpovednosti za škodu, poistením skla a poistením záhrady v jednej poistnej zmluve. Od leta 2013 si môže dojednať k poisteniu Privát Plus aj krytie škôd spôsobených spodnou vodou. Môj domov ponúka tri moduly poistného krytia – Basic, Štandard a Optimal a klient si môže vybrať ten, ktorý svojím rozsahom krytých rizík a limitov poistného plnenia najviac vyhovuje jeho potrebám. Allianz - Slovenská poisťovňa poskytuje poistné plnenie v nových cenách, čo zaručuje, že v prípade nepredvídanej udalosti si klienti môžu obnoviť svoj domov v hodnote, ktorú mal pred poistnou udalosťou.

Okrem poistenia domácnosti a budovy – Môj domov, ponúka Allianz – Slovenská poisťovňa pre fyzické osoby aj poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania. Toto poistenie hradí škody, ktoré môže pri plnení pracovných povinností spôsobiť zamestnanec svojmu zamestnávateľovi. V roku 2013 bol produkt inovovaný – rozšírili sme základnú územnú platnosť zo Slovenska na Európu, doplnili sme variantnú spoluúčasť a i naďalej poistujeme zamestnancov, ktorí sú v pracovnom vzťahu založenom dohodami o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.

V roku 2013 pokračovalo aj prepracovanie kmeňa bývalej Slovenskej poisťovne, ktoré spočíva v ponúkaní nových poistných produktov klientom so staršími poistnými zmluvami poistenia domácnosti, poistenia

IAlso in 2013 Allianz - SP, by selling travel insurance, continued its intensive cooperation with important business partners – travel agents, agencies and banks that offer special types of insurance as part of their product. Travel agencies can also make use of insurance for tours in the event of travel agency bankruptcy (i.e. insolvency insurance).

## Private property insurance

In private property insurance, Allianz - Slovenská poisťovňa always tries to achieve customer satisfaction and create long-term insurance relationships based on mutual trust.

The favourite Môj domov (My Home) product allows the client to insure his home and property, together with liability insurance and glass insurance in one policy. Since summer 2013 they can also arrange Privát Plus insurance to cover damage caused by ground water. Môj domov has a range of three cover modules – Basic, Štandard (Standard) and Optimal – whose scope of coverage of risks and limits on insurance claims best suit their needs. Allianz - Slovenská poisťovňa claims are paid in current prices, which ensures that in the event of unforeseen events clients can restore their home to the level which they enjoyed prior to the event.

In addition to Môj domov home and buildings insurance, Allianz – Slovenská poisťovňa offers insurance for individuals and liability insurance to professionals. This insurance covers damages that may arise from the performance of work by an employee on behalf of his employer. In 2013 this product was upgraded - we have extended the basic territorial validity from Slovakia to Europe, and have added a participatory variant and also further insured employees who are in an employment relationship based agreements on work performed outside employment.

In 2013 we continued providing for clients inherited from the former Slovenská poisťovňa, which consisted of offering new insurance products to holders of older policies covering home contents, buildings

budov a zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania. Cieľom práce s poistnými kmeňmi je vysoká úroveň služieb poskytovaných existujúcim klientom a získavanie nových klientov ponukou atraktívnych produktov a poskytovaním kvalitných služieb.

## Poistenie vozidiel

Aj v roku 2013 kvalitu produktov v poistení vozidiel preverila denná prax a tisícky spokojných klientov. Z poistnej ponuky pre vozidlo, ale aj batožinu, náhradné vozidlo, zdravie posádky či finančnú stratu v dôsledku totálnej škody na vozidle alebo jeho odcudzenia, si mohli vybrať ako skúsení, tak i čerství vodiči.

Začiatkom novembra 2013 bolo uvedené do predaja nové havarijné poistenie Moje auto KASKO, ktoré nadväzuje na svojich doterajších predchodcov - klasický typ stavebnicového havarijného poistenia, známy aj ako „full kasko“ a modulárne kasko poistenie Moje auto. Prinieslo zjednodušenie a sprehľadnenie celej produktovej ponuky v havarijnom poistení.

V novom produkte zostáva zachovaný princíp modulárneho poistenia formou štyroch modulov poistného krytia BASIC, BASIC+, OPTIMAL a OPTIMAL+, teda od základnej až po komplexnú poistnú ochranu pre všetky kategórie vozidiel. Moje auto KASKO je možné dojednať bez potreby priameho oceňovania vozidla s využitím maximálneho limitu poistného krytia, čím sa podstatne urýchľuje celý proces dojednávania.

Okrem základného poistenia vozidla prostredníctvom modulov poistného krytia je klientom k dispozícii široká škála pripoistení. Môžu si vybrať z doposiaľ ponúkaných pripoistení ako je finančná strata, náhradné vozidlo, batožina, úrazové pripoistenie, pripoistenie nadštandardnej výbavy, ako aj z dvoch novinek: pripoistenie zrážky vozidla so zvieratom a pripoistenie čelného skla poisteného vozidla.

V povinnom zmluvnom poistení si klienti mohli vybrať z ponukových balíčkov známych z predchádzajúcich rokov. V roku 2013 sme

and occupational liability. The aim of the work with the client portfolio is to continue the high level of service provided to existing customers and acquire new customers by offering attractive products and providing quality services.

## Motor insurance

Also in 2013, the quality of motor insurance products reflected our daily experience and thousands of satisfied clients. From our range of insurance for cars, one can also choose insurance of luggage, replacement vehicle, passenger health, or financial loss due to total loss or theft of vehicle, and insurance for experienced as well as new drivers

At the beginning of November 2013 a new comprehensive car insurance product, Moje auto KASKO (My Car KASKO) was launched, which builds on its earlier predecessors - a classic modular type of comprehensive accident insurance, also known as “full hull” modular hull insurance, and Moje auto insurance. This simplified and streamlined the entire product range of comprehensive insurance.

The new product retains the principle of modular insurance cover, with four levels of cover: BASIC, BASIC+, OPTIMAL and OPTIMAL+, i.e. from basic to comprehensive insurance protection for all vehicle categories. Moje auto KASKO can be agreed without the need for direct measurement of the vehicle using the maximum limit of coverage, thus speeding up the whole process of negotiation.

In addition to basic car insurance, the modules make a wide range of insurance coverage options available to clients. They can choose from existing riders such as financial loss, replacement vehicle, baggage, accident insurance, reinsurance or above-standard equipment, as well as two new products: reinsurance against vehicle collision with an animal, and additional insurance for the auto-glass of the insured vehicle.

In third party liability insurance, clients could continue to choose from the range of packages offered in previous years. In 2013 we decided to simplify



pristúpili k zjednodušeniu výpočtu poistného pre osobné a dodávkové vozidlá. Do segmentácie bol zavedený staronový parameter „objem motora“, ktorý nahradil zaraďovanie vozidiel do skupín podľa výrobných značiek a modelov vozidiel. Novinkou bolo tiež zavedenie samostatnej skupiny poistníkov – podnikajúcich fyzických osôb (živnostníkov). Ostatné kritériá stanovenia poistného boli zoradené do nových skupín s ohľadom na riziko.

K obom druhom poistenia Allianz - Slovenská poisťovňa aj v roku 2013 ponúkala asistenčné služby v spolupráci so spoločnosťou Allianz Assistance. Okrem nehody a poruchy vozidla je poskytovaná pomoc aj v prípade odcudzenia vozidla. Pre klientov stále platí výhoda, že ak majú uzatvorené povinné zmluvné poistenie aj havarijné poistenie vozidla v Allianz - SP, limity asistenčných služieb sa pri zásahu sčítajú. Ak nastanú v jednom poistnom období rôzne škody, je možné záruky asistenčnej služby využiť opakovane.

Súčasťou aktívneho prístupu, okrem trvalej podpory a spolupráce s obvyklými obchodnými kanálmi, ako sú obchodná sieť, lízingové a maklérske spoločnosti, bola aj naďalej možnosť použitia alternatívnych komunikačných prostriedkov, akými sú napríklad mobilné telefóny alebo internet. Klienti dnes majú možnosť uzatvoriť si povinné zmluvné poistenie priamo z domu alebo z kancelárie cez telefón. Prostredníctvom infolinky komunikujú so skúsenými operátormi alebo môžu využiť internetovú stránku. Oba tieto spôsoby sú rýchle, veľmi komfortné a efektívne, pretože požadované údaje sa dajú vyplniť rýchlo a jednoducho.

V roku 2013 boli na základe úzkej spolupráce, regionálnej podpory a vytvárania obchodných vzťahov s predajcami áut dohodnuté a vytvorené podmienky vo viac než 600 predajných miestach na zakúpenie povinného zmluvného poistenia a havarijného poistenia priamo v predajni spolu s kúpou nového motorového vozidla.

the calculation of premiums for cars and vans. Segmentation was introduced using the parameter of “engine size”, which replaced the inclusion of vehicles into groups according to makes and models of vehicles. A new feature was the introduction of a separate group of policyholders - employed natural persons (tradesmen). Other criteria for establishing premiums have been reorganized into new groups with respect to risk.

For both types of insurance Allianz - Slovenská poisťovňa in 2013 continued to offer roadside assistance services in partnership with Allianz Assistance. In addition to accident or breakdown related to the vehicle, this also provides assistance in the event of theft. Clients still have the advantage that if they have both third party liability and motor vehicle insurance taken out with Allianz - SP, the limits applicable to assistance services are combined. If several claim events occur during a single period of insurance, the client can repeatedly take advantage of the assistance service.

In addition to ongoing support for and co-operation with customary sales channels, such as the sales network, leasing and brokerage companies, a proactive approach has also been taken towards the deployment and use of alternative communication means, such as mobile telephones or the internet. Clients can now buy third party liability insurance directly over the phone from their home or office. They may decide to talk to experienced operators by dialling the special information line or can visit the internet site. Both these channels are fast, extremely convenient and easy to use, as the required information can be entered quickly and easily.

Based on close co-operation, regional support and establishment of business relations with car dealers in 2013, agreements were drawn up and made with more than 600 sales points in order to give clients the possibility to take out third party liability and motor vehicle insurance directly at dealers when buying a new motor vehicle.

## Poistenie firemných klientov

Počas roka 2013 zaznamenalo majetkové poistenie firemných klientov ďalšie úspešné obdobie. Medzi firemnou klientelou potvrdila Allianz - Slovenská poisťovňa svoju vedúcu pozíciu v poskytovaní kvalitných a flexibilných poistných služieb, s ďalším medziročným nárastom predpisu hrubého poistného ako v poistení podnikateľov, tak aj v agro poistení.

Nadálej úspešne sa predávajú komplexné produkty orientované na vybrané segmenty malých a stredných podnikateľov. Pre základný segment Podnikatelia je určený univerzálny produkt, ktorý v sebe spája všetky druhy poistenia potrebné pre optimálnu ochranu podnikania. Produkt ponúka možnosť vybrať si najfrekvencovanejšie druhy poistenia ako sú poistenie budov, hnutelných vecí, majetkové a strojné prerušenie prevádzky, poistenie strojov a elektroniky, poistenie nákladu, prevádzkovej zodpovednosti za škodu a stavebné poistenie.

Ďalšie produkty ponúkajú okrem štandardných druhov poistení aj krytie špecifických rizík, ktorým sú títo klienti vystavení. Poistenie „na mieru“ si tak môžu uzatvoriť poľnohospodári, cestní dopravcovia, bytové domy, autosalóny, stavebné spoločnosti, lekári, IT spoločnosti a ekonomicko-právne profesie.

Mozaiku poistení firemných klientov dopĺňa zodpovednosť za škodu manažmentu („directors' and officers“ alebo „D&O“), poistenie zásielky, poistenie colného dlhu a poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou lietadiel. Ponúkame tiež rámcové zmluvy pre cestovné poistenie na služobné cesty a hromadné poistenie zodpovednosti zamestnancov, miliónové úrazové poistenie, podnikové životné poistenie, skupinové rizikové životné poistenie, skupinové poistenie straty na zárobku počas PN, flotilové havarijné a povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel, Kasko Total (poistenie finančnej straty pre prípad totálnej škody a odcudzenia vozidla) a poistenie ojazdených vozidiel.

## Insurance for corporate clients

2013 was another successful year for corporate property insurance. Allianz - Slovenská poisťovňa reaffirmed its position at the top of the ranking among corporate clientele in the provision of quality and flexible insurance services, with a further annual increase regulation in gross written premiums in business insurance, as well as in agricultural insurance.

Successful sales of a comprehensive range of products targeted at selected segments of the small and medium-sized business market continued. For the core segment, Podnikatelia (Businesses) is a versatile universal product which combines all types of insurance needed for optimal business protection. The product offers the possibility to choose the most common types of insurance such as buildings insurance, insurance of movable assets, insurance against business interruption as a result of property and machinery failure, insurance of machinery and electronics, cargo insurance, operations liability, and buildings insurance.

Other products offered in addition to standard types of insurance also cover specific risks that clients are exposed to. "Na mieru" (tailored) insurance was agreed with farmers, road transport carriers, residential buildings, car dealerships, construction companies, doctors, IT companies, and financial and legal professionals.

A mosaic of insurance products for corporate clients included insurance of management liability ("directors' and officers" or "D&O"), consignment insurance, customs debt insurance and liability insurance for damage caused by aircraft. We also offer a framework contract for travel insurance for business trips and collective public liability insurance of employees, millions accident damage, business life insurance, group risk life insurance, group insurance for loss of earnings during absence from work, fleet emergency and compulsory third party motor insurance, Kasko Total (insurance of financial loss in the case of total loss or theft), and used car insurance.

Profesionálny servis spolu s komplexným poradenstvom v oblasti výroby, obchodu a služieb zabezpečuje pre cieľovú skupinu malých a stredných podnikateľov takmer tisícka školených viazaných finančných agentov univerzálnej siete. K veľkým priemyselným klientom pristupuje Allianz - Slovenská poisťovňa individuálne, pričom poskytuje poistenie podľa požiadaviek klienta. Pre významných klientov je k dispozícii každodenný servis v oblasti poistenia poskytovaný jednotlivými riaditeľmi pre spoluprácu s VIP klientmi.

## Zaistenie

Allianz - Slovenská poisťovňa niektoré svoje riziká z uzatváraných poistných zmlúv zaistuje s cieľom obmedziť riziko finančnej straty a ochrániť vlastné kapitálové zdroje. Zaistný program Allianz - SP je založený na kombinácii zaistných zmlúv s externými zaistovateľmi a zaistných zmlúv v rámci skupiny Allianz. Allianz - Slovenská poisťovňa spolupracuje v súlade s internými smernicami s takými zaistovateľmi, ktorí dosiahli podľa agentúry Standard & Poor's rating A a vyšší (pre krátkodobý obchod) a rating A+ a vyšší (pre dlhodobý obchod, ako napr. zodpovednostné poistenia).

## Likvidácia poistných udalostí v neživotnom poistení

Likvidácia poistných udalostí v životnom aj neživotnom poistení je realizovaná výhradne spracovávaním digitalizovaných dokumentov, čo umožňuje zrýchlenie doručovania dokumentácie a urýchľuje celý proces vybavenia poistnej udalosti pre klienta. Klienti využívali aj možnosť hlásenia škôd prostredníctvom internetu alebo telefónu, čo tiež výrazne urýchlilo vybavovanie poistných udalostí. V prípade riešenia škôd zo životného aj neživotného poistenia majú klienti k dispozícii webovú službu Web Info, ktorá umožňuje klientom cez internetový prístup zistiť aktuálny stav riešenia ich poistnej udalosti a zaslať doklady potrebné k vybaveniu škody. Táto služba je klientom k dispozícii 24 hodín denne. Klienti poisťovne si pri vybavovaní poistných udalostí môžu zvoliť spôsob komunikácie, ktorý im najviac vyhovuje – mailovú, telefonickú, prípadne písomnú poštu - proces likvidácie poistných udalostí je flexibilný, tak, aby v čo najväčšej miere rešpektoval želania a potreby klientov.

A committed network consisting of almost one thousand trained representatives takes care of the target group of small and medium-sized businesses, providing them with professional service and comprehensive advice in the field of production, trade and services. Allianz - Slovenská poisťovňa deals with large industrial clients individually, providing them with insurance cover tailor-made to their specific wishes. Key clients can use daily insurance service provided by individual directors in cooperation with VIP clients.

## Reinsurance

Allianz - Slovenská poisťovňa reinsures some of the insured risks with the aim of decreasing the risk of financial loss and to protect its own capital resources. The reinsurance programme of Allianz - SP is based on a combination of reinsurance contracts with external reinsurers and reinsurance contracts within the Allianz Group. Allianz - Slovenská poisťovňa cooperates, in accordance with internal guidelines, with those reinsurers that, according to Standard & Poor's, have earned a rating of A and higher (for short-tail business) and a rating of A+ and higher (for long-tail business, e.g. liability insurance).

## Settlement of non-life insurance claims

Life and non-life insurance claims are carried out exclusively via processing of digitized documents, which allows faster delivery of documentation and speeds up the whole claims process for clients. Clients can report damage via the internet or telephone, which also greatly accelerates the processing of claims. In the resolution of life and non-life insurance claims, clients can use the internet-based Web Info service, which allows customers to track, via the internet, the current state of their claim for an insured event and send the documents required in the event of property damage. This service is available to clients 24 hours a day. When dealing with insurance claims, clients may choose the method of communication that suits them best – e-mail, telephone or written correspondence: the claims settlement process is flexible so that the wishes and needs of clients are respected as much as possible.

Z dôvodu zefektívnenia a skvalitnenie služieb klientom bola rozšírená sieť zmluvných partnerov pre zabezpečenie ešte lepšej dostupnosti pre klientov a možnosti riešiť celú škodovú udalosť na jednom mieste. V likvidácii škôd na motorových vozidlách poisťovňa využíva výmenu digitalizovaných dokumentov pre likvidáciu a elektronickú komunikáciu medzi servismi špecializovanými na opravu motorových vozidiel, ktoré priamo spolupracujú pri vyhotovovaní fotodokumentácie a kalkulácie nákladov na opravu. Ide o systém preverovania platnosti poistnej zmluvy, kontroly kalkulácie škody a nákladov na opravu – a elektronickú výmenu dokumentov medzi Allianz - Slovenskou poisťovňou a zmluvným servisom až po elektronický oznam o výške plnenia, ktorý dostáva zmluvný servis. Pre výber a spoluprácu s externými partnermi bol zavedený systém kontroly a hodnotenia kvality zameraný na zvýšenie úrovne služieb poskytovaných klientom.

V rámci likvidácie škôd na majetku Allianz - Slovenská poisťovňa skrátila dobu likvidácie tzv. malých škôd s predpokladanou výškou škody do 450 Eur formou telefonickej likvidácie. Pri škodách s predpokladaným plnením do 1 tisíc Eur prebieha výpočet výšky škody spravidla formou rozpočtu nákladov na opravu po obhliadke vykonanej pracovníkom Allianz - SP, čo klientovi zabezpečuje rýchle ukončenie likvidácie jeho škody. Aj v prípade škôd na majetku sa poisťovňa snaží zabezpečiť nadštandardné služby klientom prostredníctvom preverených externých partnerov – poskytujúcich služby v oblasti dekontaminácie a vysušania – ako najmodernejšiu formu sanácie poškodených predmetov po poistnej udalosti.

In order to streamline and improve client service our network of contractors has been expanded to ensure even easier access for clients and the opportunity to get all damage repaired in one place. In terms of claim settlement of damages to windscreens, electronic claims settlement and communication between specialized service centres is used, involving direct cooperation in the preparation of photographs and calculation of repair costs. The system verifies the validity of an insurance policy, checks the calculation of damage and repair costs – via electronic exchange of documents between Allianz - Slovenská poisťovňa and a contracted repair shop, leading to an electronic notice of the amount of the claim paid being sent to the contracted repair shop. A quality assurance system, aimed at increasing the level of services provided to clients, was established to select and work with external partners.

In claims settlement for damage to property, Allianz - Slovenská poisťovňa shortened the settlement period for so-called small damages with an expected amount of damage up to €450 in the form of a telephone settlement. With regards to damages with an expected indemnity of up to €1,000 the damage is generally calculated in the form of a calculation of repair costs after an inspection carried out by an Allianz - SP employee, which provides the client with swift rectification of his damage. In the case of property damage, the insurer seeks to provide superior service to clients through proven external partners – in the provision of services in the areas of decontamination and drying – as the latest form of remediation of damaged items after an insured event.



# Obchodná služba

## Sales network

### Univerzálna sieť

Univerzálna sieť Allianz - Slovenskej poisťovne si s počtom 2 610 obchodných zástupcov aj v roku 2013 zachovala prvenstvo v rámci veľkosti distribučného kanála na slovenskom poisťovnom trhu. Organizačná štruktúra pozostáva z piatich stupňov riadenia: riaditeľ odboru, 7 regionálnych riaditeľov, 26 oblastných riaditeľov a 201 manažérov.

Dosahovanie cieľov zabezpečujú manažéri a ich podriadení obchodní zástupcovia. Hlavným poslaním manažéra je motivácia, vedenie, vzdelávanie a tréning svojich obchodných zástupcov ako aj vyhľadávanie nových talentov. Sieť charakterizuje práve univerzálnosť, ktorú má aj vo svojom názve. Obchodní zástupcovia ponúkajú klientom všetky produkty Allianz - Slovenskej poisťovne, životné aj neživotné, a tak komplexne zabezpečujú jeho potreby. V obchodnej politike na rok 2013 sa kládol dôraz na nábor nových síl z radu obchodnej služby, kvalitné školenia a adaptácia.

V roku 2013 dosiahla univerzálna sieť vynikajúce výsledky najmä v životnom poistení, kde nový obchod predstavoval v celkovom objeme 25,94 mil. Eur. Počet zmlúv životného poistenia dosiahol 48 835, pričom priemerné poistné na jednu zmluvu predstavovalo 530 Eur, čo je v porovnaní s rokom 2012 nárast o 6,2%. Celkový objem nového obchodu v neživotnom poistení predstavoval v univerzálnej sieti až 24,27 mil. Eur.

### Životná sieť

Životná sieť vznikla v roku 2000 a je samostatným predajným kanálom. Sieť ponúka komplexné poradenstvo v oblasti životného poistenia zameraného na klienta s konkrétnou ponukou na základe podrobnej analýzy jeho potrieb.

Sieť má zastúpenie na území celej SR a organizačne je rozdelená na tri regióny: Západ, Stred a Východ. Organizačne je rozdelená na 12 oblastných riaditeľstiev a 48 manažérskych skupín. Dosahovanie

### Universal network

The universal network of Allianz - Slovenská poisťovňa, comprising 2,610 sales representatives, retained its leading position in the Slovak insurance market in terms of the size of its distribution channel in 2013. The organizational structure consists of five levels of management: a head of department, 7 regional directors, 26 sub-regional directors and 201 managers.

The attainment of goals is provided for by managers and their subordinate sales representatives. The manager's main mission is to motivate, manage, educate and train their sales representatives and to search for new talent. The network can be characterised by its universal nature, which is also encompassed in its name. Sales representatives offer their clients all Allianz - Slovenská poisťovňa's products, including life and non-life products, and thereby provide comprehensive satisfaction of their needs. In terms of business policy in 2013, the emphasis was on recruitment of new strength in business services, quality training and adaptation.

In 2013, the universal network achieved excellent results in life insurance in particular, where new sales amounted to a total volume of €25.94 million. The number of life insurance policies reached 48,835, while the average premium per insurance policy was €530, compared with 2012 growth of 6.2 percent. The total volume of new business acquired via the universal network in non-life insurance amounted to €24.27 million.

### Life insurance network

The life insurance network was established in 2000 and remains an independent sales channel. The network offers comprehensive advice in the area of life insurance focused on clients with a specific offer based on a detailed analysis of their needs.

The network is represented in the territory of the whole country and organization is divided into three regions: West, Central and East. Administratively, it is divided into 12 regional directorates and 48

cieľov zabezpečujú manažéri a ich podriadení obchodní zástupcovia. K 31. decembru 2013 bol celkový počet obchodných zástupcov vrátane manažérov 595. Jednou z priorít oboch sietí je aj aktívny nábor a zaškoľovanie nových obchodných zástupcov.

V roku 2013 celková produkcia v životnom poistení (bežne platené poistné spolu s jednorazovo plateným poistným) predstavovala 10,018 mil. Eur, ide o pokles oproti roku 2012 vo výške 4 percentá. Životná sieť udržala svoj stabilný podiel na produkcii nového obchodu v životnom poistení v Allianz – Slovenskej poisťovni v roku 2013.

## Servis klientom

Odbor servisu klientom (Front office) je už niekoľko rokov samostatným distribučným kanálom. Jeho cieľom je poskytovať kvalitný servis klientom a zároveň využiť potenciál vyplývajúci z návštev klientov na pobočke. Na Front Office je možné uzatvoriť viaceré typy zmlúv – životné a investičné poistenie, povinné zmluvné a havarijné poistenie, cestovné poistenie, poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania, poistenie domácnosti a budov. Front Office ponúka aj produkty Allianz - Slovenskej dôchodkovej správcovskej spoločnosti. Medzi priority v roku 2013 patrilo ďalšie zlepšovanie poskytovaných služieb pri zachovaní vysokej univerzality pracovníkov.

K 31. decembru 2013 tvorilo štruktúru Front Office celkovo 51 servisno-obchodných miest po celom Slovensku, zoskupených do 4 regionálnych celkov.

## Infolinka

Medzi najjednoduchšie a najrýchlejšie spôsoby prístupu k informáciám patrí telefonická komunikácia a tieto služby sú poskytované prostredníctvom Infolinky.

Na bezplatnom čísle 0800 122 222 je možné každý deň (okrem štátnych sviatkov) od 7. do 19. hodiny uzatvoriť okrem povinného zmluvného poistenia aj poistenie vozidiel, cestovné poistenie, poistenie

management groups. Achievement of objectives is secured by the managers and their subordinate sales representatives. As of 31 December 2013, the total number of sales representatives, including managers, was 595. One of the priorities of both networks is also to actively recruit and train new sales representatives.

In 2013, total revenue in life insurance (regular premium insurance plus single-premium insurance) was €10.018 million, a decrease compared to 2012 amounting to 4 percent. The life insurance network maintained its stable share in the generation of new business in life insurance at Allianz - Slovenská poisťovňa in 2013.

## Front office

The Front Office has been for several years a separate distribution channel. Its goal is to provide clients with quality service and simultaneously to make use of the potential arising from clients' visits to the branch. With the Front Office it is possible to conclude more type of contracts – life and investment insurance, compulsory third party and motor vehicle insurance, travel insurance, occupational liability insurance, and insurance of household contents and buildings. The Front Office also offers the products of Allianz - Slovenská dôchodková správcovska spoločnosť. Its 2013 priorities included further improvement of the services rendered while maintaining the high universality of employees.

As of 31 December 2013, the Front Office structure consisted of 51 service sales points throughout Slovakia, grouped into 4 regional units.

## Infoline

Telephone communication is one of the simplest and fastest ways to get information, and these services are rendered via the Infoline.

A toll-free number, 0800 122 222, available every day (except public holidays) from 7.00 am until 7.00 pm, makes it possible to conclude, in addition to compulsory third party motor insurance, also

nákladov na záchranné akcie Horskej služby, poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania, komplexné poistenie malých podnikateľov, poistenie Môj domov ako aj produkt Active pre mladých. V budúcnosti sa plánuje rozširovanie ponuky produktov dojednaných prostredníctvom telefónu. Na tomto telefónnom čísle je možné tiež uskutočňovať zmeny na životnom a neživotnom poistení.

Allianz - Slovenská poisťovňa ponúkala v roku 2013 klientom možnosť vyhnúť sa papierovaniu následkom poistnej udalosti tým, že prostredníctvom telefonickej linky 0800 122 222 mohli nahlásiť poistnú udalosť zo životného a neživotného poistenia. Od decembra 2013 poskytujeme pre klientov aj novinku – možnosť nahlásiť poistnú udalosť bezplatne na Infolinke už sedem dní v týždni, 24 hodín denne.

## Priamy predaj

Odbor priameho predaja sa venuje predaju produktov spoločnosti prostredníctvom internetovej stránky [online.allianzsp.sk](http://online.allianzsp.sk), ako aj v spolupráci s internetovými sprostredkovateľmi a tiež predajom poistenia cez mobilné zariadenia. V dynamickom internetovom a mobilnom prostredí je naším cieľom poskytovať klientom kvalitné služby založené na funkčnosti a jednoduchom užívateľskom prostredí. Naše online produkty priebežne upravujeme aj na základe pripomienok našich klientov. Hlavným komunikačným nástrojom o novinkách, súťažiach a akciách sú direct e-mails.

Naša spoločnosť si v tomto vysoko konkurenčnom prostredí aj naďalej udržiava významné postavenie, jednak vďaka kvalite produktov, ako aj rýchlosti a komforte pri uzatváraní poistenia.

Pozitívne bolo prijaté našimi klientmi poistenie prostredníctvom krátkych textových správ (sms) cez mobilné zariadenia. Klienti si môžu sms správou uzatvoriť v niekoľkých variantoch cestovné poistenie do zahraničia a tiež poistenie na zásah Horskej záchrannej služby na Slovensku. Nosným produktom počas roka 2013 bolo opäť cestovné poistenie, čo potvrdzuje jeho správne nastavenie z pohľadu atraktivity a kvality.

motor vehicle insurance, travel insurance, mountain rescue Service costs insurance, occupational liability insurance, comprehensive insurance for small businesses, Môj domov (My Home) insurance, together with the Active product for young people. In the future, we plan to expand the range of products that can be negotiated over the phone. The telephone number can also be used to make changes to life and non-life insurance.

In 2013 Allianz - Slovenská poisťovňa offered clients the opportunity to avoid paperwork by making claims via the 0800 122 222 telephone hotline for life and non-life insurance. From December 2013 clients were also provided with a new development – the possibility to report claims on the toll-free Infoline seven days a week 24 hours a day.

## Direct sales

The direct sales department is dedicated to selling products via the company website [online.allianzsp.sk](http://online.allianzsp.sk), as well as via cooperation with internet intermediaries and by selling insurance through mobile devices. In the dynamic internet and mobile environment it is our goal to provide our clients with a quality service based on functionality and a user-friendly format. Our online products are also continuously adjusted based on the comments of our clients. The main communication tool for news, events and competitions is direct emails.

Our company continues to maintain a prominent position in this highly competitive environment, both through the quality of its products and through the speed and comfort with which it is possible to take out insurance.

The provision of insurance via SMS text messages to mobile devices was positively received by our clients. Clients can conclude several types of travel insurance abroad and also Mountain Rescue Service insurance in Slovakia via text. The main product during the year 2013 was once again travel insurance, which confirms its correct setting in terms of attractiveness and quality.

Prostredníctvom stránky online.allianzsp.sk je možné uzatvoriť cestovné poistenie, poistenie nákladov na záchranné akcie Horskej služby, poistenie storna zájazdu a predčasného návratu, poistenie zodpovednosti zamestnancov za škodu spôsobenú zamestnávateľovi, povinné zmluvné poistenie, poistenie domácnosti, bytu a domu. Do našej ponuky sme opäť zaradili povinné zmluvné poistenie, ktoré zaznamenalo pozitívny ohlas medzi našimi klientmi, ktorí uprednostňujú jeho nákup cez internet.

V závere roka sme posilnili naše aktivity v priamom predaji a vybuďovali sme odbor riadenia priamych distribučných kanálov, ktorý v sebe okrem internetového predaja spája aj riadenie klientskych analýz a kampaní a obchodné call centrum. Pre nasledovné obdobie je hlavným cieľom osloviť novú generáciu klientov a priniesť ďalší priestor pre inovácie a pohodlie pri nákupoch a správe poistení.

## Makléri životných sietí (sprostredkovatelia životného poistenia)

Hlavnou činnosťou odboru je komunikácia a podpora maklérskych spoločností, ktoré podnikajú na Slovensku v oblasti sprostredkovania životného poistenia. Cieľom je, aby nadštandardný servis zo strany poisťovne viedol k aktívnemu predaju produktov životného poistenia Allianz - Slovenskej poisťovne prostredníctvom partnerských sprostredkovateľských firiem. Dlhodobým cieľom je zvýšenie podielu Allianz - Slovenskej poisťovne v produkcii jednotlivých partnerských firiem. Okrem aktívnej akvizície, uzatvárania zmlúv o obchodnom zastúpení a školiťelskej činnosti poskytujú pracovníci odboru maklérom to, čo nie je štandardom v iných poisťovniach, napríklad nadstavbové semináre a tréningy.

Allianz - Slovenská poisťovňa má v rámci sprostredkovania životného poistenia uzatvorených viac ako 350 zmlúv o obchodnom zastúpení. Partnermi odboru spolupráce so životnými maklérami (sprostredkovateľmi) sú predovšetkým najväčšie

It is now possible, through the website online.allianzsp.sk, to take out travel insurance, insurance to cover the cost of the Mountain Rescue Service, trip cancellation and early return insurance, employee liability insurance for damage caused to the employer, third party liability insurance, household contents, house and flat insurance. From our range of products we again included third party liability insurance, which recorded a positive response among our clients who prefer purchasing via the internet.

At the end of the year we strengthened our activities in direct sales and created a department to manage direct distribution channels which, as well as internet sales, manages customer analysis and client campaigns, and call centre business. For the next period the main objective is to reach a new generation of clients and bring more room for innovation and convenience when shopping for and managing insurance.

## Life insurance network brokers (life insurance agents)

The main activity of the department is to communicate with and support brokerage firms that are doing business in Slovakia in the field of life insurance. The goal is for the insurance company to provide superior service leading to the active selling of Allianz - Slovenská poisťovňa life insurance products by partner intermediary firms. The long-term goal is to increase Allianz - Slovenská poisťovňa's share in the revenue of individual partner companies. In addition to active acquisition, employees of the brokers' department agree contracts on agency business and provide mentoring, as is normal in other insurance companies, such as supplementary training and seminars.

For the negotiation of life insurance Allianz - Slovenská poisťovňa has agreed more than 350 agency agreements. Partners of the department for cooperation with life insurance brokers (agents) represent the largest brokerage network in the life



sprostredkovateľské siete v oblasti životného poistenia na Slovensku, fungujúce na báze multilevel marketingu (MLM), ako aj univerzálni makléri, ktorí sprostredkujú životné aj neživotné poistenie. Úlohou odboru je vytvoriť špecifické podmienky každému obchodnému partnerovi.

## Nevýhradní sprostredkovatelia

V roku 2013 Allianz - Slovenská poisťovňa spolupracovala s 531 samostatnými finančnými agentmi (vrátane finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu). Nevýhradní sprostredkovatelia sa na novom obchode neživotného poistenia podieľali 62,97 percentami. Nárast nového obchodu bol najmä v poistení privátneho majetku a poistení malých a stredných podnikateľov, čo potvrdzuje trend, že nevýhradní sprostredkovatelia sa začínajú orientovať i na menšie riziká. V rámci neživotného poistenia sú nevýhradní sprostredkovatelia významným distribučným kanálom, kde očakávame ďalšiu rast.

insurance business in Slovakia, operating on the basis of multi-level marketing (MLM), and also via universal brokers who mediate both life and non-life insurance. The role of the department is to specify the exact conditions for each commercial partner.

## Non-exclusive agents

In 2013, Allianz - Slovenská poisťovňa worked with 531 independent financial agents (including financial intermediaries from other EU member states). Non-exclusive agents accounted for 62.97 percent of new non-life insurance business. The increase in new business was mainly in insurance of private property and insurance for small and medium-sized enterprises, which confirms the trend that non-exclusive agents are starting to focus on smaller risks. Within non-life insurance, non-exclusive agents represent an important distribution channel, where we expect further growth.

# Charakteristiky vybraných spoločností skupiny

## Description of selected group companies

### Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.

Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s. (ďalej aj „správcovská spoločnosť“), bola založená 26. mája 2004. Po udelení povolenia na vznik a činnosť dôchodkovej správcovskej spoločnosti Úradom pre finančný trh, ktoré bolo udelené 22. septembra 2004 a následne správoplatnené 23. septembra 2004, bola spoločnosť 28. septembra 2004 zapísaná do obchodného registra.

Predmetom činnosti správcovskej spoločnosti je vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia v zmysle zákona o starobnom dôchodkovom sporení (ďalej aj „zákon o sds“).

V zmysle zákona o sds klienti, ktorí neprejavili písomnú vôľu sporiť si v inom ako dlhopisovom garantovanom dôchodkovom fonde, boli k 30. aprílu 2013 presunutí do GARANT dlhopisového garantovaného dôchodkového fondu.

Správcovská spoločnosť taktiež zlúčila dôchodkový fond Global indexový negarantovaný dôchodkový fond a Optimal zmiešaný negarantovaný dôchodkový fond do Progres akciového negarantovaného dôchodkového fondu s účinnosťou k 3. máju 2013.

#### Údaje o fondoch a hodnote spravovaného majetku k 31. decembru 2013 (údaje v miliónoch Eur):

Názov fondu	Čistá hodnota majetku k 31. decembru 2013
PROGRES akciový negarantovaný dôchodkový fond, Allianz - Slovenská d.s.s., a. s.	152,68
GARANT dlhopisový garantovaný dôchodkový fond, Allianz - Slovenská d.s.s., a. s.	1 716,83

Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s., k ultimu roka 2013 disponovala majetkom v dôchodkových fondoch pod jej správou v celkovom objeme 1 870 mil. Eur, čo zodpovedalo

### Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.

Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s., (hereinafter also “the management company”) was founded on 26 May 2004. After obtaining authorisation to establish and conduct business as an old-age pension savings company from the Financial Market Authority (issued on 22 September 2004, and effective from 23 September 2004) the company was registered with the Commercial Register on 28 September 2004.

The management company's objectives include establishment and administration of old-age pension savings funds in line with the Act on Old-Age Pension Savings (hereinafter “Act on OAPS”).

Under the Act on OAPS, clients who did not state in writing that they would save in a bond other than a guaranteed pension fund were, as of 30 April 2013, transferred to the GARANT bond guaranteed pension fund.

The management company also merged the Global indexed non-guaranteed pension fund and Optimal mixed non-guaranteed pension fund into the Progres (Progress) equity non-guaranteed pension fund with effect from 3 May 2013.

#### Information about funds and the value of assets under management as of 31 December 2013 (figures in million of euros):

Name of fund	Net asset value as of 31 December 2013
PROGRES akciový negarantovaný dôchodkový fond, Allianz - Slovenská d.s.s., a. s.	152,68
GARANT dlhopisový garantovaný dôchodkový fond, Allianz - Slovenská d.s.s., a. s.	1 716,83

At the end of 2013, Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť, a. s., administered pension savings for 456,730 clients worth €1,870 million. The management company retained and strengthened its

počtu 456 730 zazmluvnených sporiteľov. Správcovská spoločnosť si udržala a posilnila prvé miesto na trhu starobného dôchodkového sporenia na Slovensku s trhovým podielom 32,6 percent.

Sporitelia prejavili najväčší záujem o sporenie v Garant dlhopisovom garantovanom dôchodkovom fonde, kde bol k ultimu roka 2013 kumulovaný majetok v celkovom objeme 1 716,83 mil. Eur (92 percent z celkovej hodnoty majetku pod správou). Ďalší fond PROGRES akciový negarantovaný dôchodkový fond k ultimu roka disponoval objemom majetku vo výške 152,68 mil Eur (8 percent).

Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť zaznamenala počas roka 2013 ročný objem prijatých príspevkov vo výške 136 mil. Eur.

first position in the market for old-age pension savings in Slovakia, with a market share of 32.6 percent.

Savers showed the greatest interest in saving in the Garant bond guaranteed pension fund which, at the end of 2013, contained cumulative assets totalling €1.71683 billion (92 percent of total assets under management). The other fund, the Progres equity non-guaranteed pension fund, at the end of the year possessed assets totalling €152.68 million (8 percent).

During 2013 Allianz - Slovenská dôchodková správcovská spoločnosť recorded annual gross contributions, net of transfers and payments, of €136 million.

## Aktuálne zloženie portfólia

Zákonná podmienka dosahovania pozitívneho zhodnotenia majetku vo fonde Garant bola zachovaná, pričom porovnávacie obdobie sa 1. januára 2013 predĺžilo na desať rokov. Po zákonom presune sporiteľov k 30. aprílu 2013 z negarantovaných fondov do garantovaného fondu sa následne (3. mája 2013) všetky negarantované fondy zlúčili s akciovým fondom Progres.

Portfóliá jednotlivých dôchodkových fondov sa od seba zásadne odlišili.

Do majetku fondu Garant sa aj naďalej nakupovali dlhové cenné papiere a realizovali sa vklady v bankách. Vzhľadom na predĺženie doby garancií na desať rokov, sa zvýšil rizikový profil fondu. Do majetku fondu sa nakupovali dlhopisy s dlhšou dobou do splatnosti či dlhopisy emitované subjektmi s nižším ratingom. Cieľom zvyšovania rizikového profilu bolo dosiahnutie vyššieho zhodnotenia fondu.

K 31. decembru 2013 portfólio fondu Garant tvorili predovšetkým štátne, resp. štátni garantované dlhové cenné papiere (37,8 percent), ďalej hypotekárne dlhopisy bánk (13,5 percent), korporátne (32,9 percent) a bankové (6,5 percent) dlhopisy. Vklady

## Current composition of portfolio

The statutory requirement to achieve positive capital appreciation in the Garant fund was preserved, while the comparative period was on 1 January 2013 extended to ten years. After the legal transfer of savers on 30 April 2013 from unguaranteed funds to the guaranteed fund, all non-guaranteed funds were subsequently (3 May 2013) combined with the Progres equity fund.

The portfolios of the individual pension funds have become fundamentally differentiated from each other.

Assets from the Garant fund continued to purchase debt securities and implemented deposits in banks. Given the extension of guarantees for ten years, the risk profile of the fund has been increased. The fund's assets were used to purchase bonds with a longer maturity period or bonds issued by entities with a lower rating. The aim of increasing the risk profile was to achieve higher returns for the fund.

As of 31 December 2013, the portfolio of the Garant fund consisted primarily of state or state-guaranteed debt securities (37.8 percent) followed by bank mortgage bonds (13.5 percent), and corporate (32.9 percent) and bank bonds (6.5 percent).

s rôznou dobou splatnosti a bežné účty tvorili zvyšok portfólia (9,3 percent). Durácia portfólia k 31. decembru 2013 bola na úrovni 2,62 roka. Aktuálna hodnota dôchodkovej jednotky (ďalej len „AHDJ“) sa vyvíjala počas roka stabilne, ročné zhodnotenie k 31. decembru 2013 bolo na úrovni 0,6 percent.

Fond Progres sa po presune sporiteľov zmenil na akciový fond, keď sa významne zvýšil podiel akcií. Portfólio fondu Progres tvorili k 31. decembru 2013 predovšetkým akciové investície (74,4 percent), ďalej podnikové dlhopisy (20,7 percent), investície do certifikátu naviazaného na cenu zlata (2,3 percent). Zvyšok portfólia tvorili krátkodobé vklady v banke a bežné účty (2,6 percent). Durácia peňažno-dlhopisovej časti portfólia k 31. decembru 2013 bola na úrovni 4,13 roka.

V prvých štyroch mesiacoch roka sa AHDJ fondu vyvíjala stabilne, pričom mierne rástla. Po zvýšení zastúpenia akciových investícií nad 75 percent k 30. aprílu 2013 sa volatilita AHDJ zvýšila. Ročné zhodnotenie k 31. decembru 2013 bolo na úrovni 4,33 percent.

## Nadácia Allianz

Verejnoprospešným účelom Nadácie Allianz je podpora bezpečnosti cestnej premávky, preventívne pôsobenie k zníženiu nehodovosti, k predchádzaniu vzniku škôd na zdraví a majetku prostredníctvom dopravnej výchovy, osvedy a prevencie. Nadácia Allianz ďalej podporuje aktivity zamerané na rozvoj a ochranu duchovných a kultúrnych hodnôt, realizáciu a ochranu ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, ochranu a tvorbu životného prostredia, zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt, ochranu a podporu zdravia, ochranu práv detí a mládeže, rozvoj vedy, výskumu, umenia, vzdelania, telovýchovy, športu, poskytovanie sociálnej pomoci, predchádzanie živelným pohromám a plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou.

Deposits with different maturities and current accounts accounted for the remainder of the portfolio (9.3 percent). The duration of the portfolio, as of 31 December 2013, was 2.62 years. The present value of each pension unit (hereinafter «PVPU») developed steadily during the year, and annual appreciation as of 31 December 2013 was 0.6 percent.

The Progres fund, after the transfer of savers, turned into an equity fund and significantly increased the proportion of shares. The portfolio of the Progres fund as of 31 December 2013 comprised primarily equity investments (74.4 percent), followed by corporate bonds (20.7 percent), and investment certificates linked to the price of gold (2.3 percent). The rest of the portfolio consisted of short-term bank deposits and current accounts (2.6 percent). Duration cash-bond portion of the portfolio at 31 December 2013 stood at 4.13 years.

In the first four months of the year the PVPU of the fund evolved steadily, while the rate grew. After increasing the representation of equity investments above 75 percent as of 30 April 2013, PVPU volatility increased. The annual return to 31 December 2013 stood at 4.33 percent.

## The Allianz Foundation

The public purpose of the Allianz Foundation is to promote road safety, preventive action to reduce accidents, and prevention of damage to health and property through education, awareness and prevention. The Allianz Foundation also supports efforts to develop and protect spiritual and cultural values, implement and protect human rights and other humanitarian objectives, protect the environment, preserve natural and cultural values, protect and promote health, and protect the rights of children and young people, and it supports the development of science, research, the arts, education, physical education, sport, social assistance, disaster prevention and the implementation of individually-directed humanitarian aid for individuals or groups who have found themselves threatened with loss of life or in need of urgent help as a result of a natural disaster.

Nadácia Allianz, ktorú založila Allianz – Slovenská poisťovňa v roku 2008, podporuje najmä projekty zamerané na bezpečnosť cestnej premávky a dopravnú výchovu. V roku 2013 odsúhlasila podporu 38 projektov v celkovej sume vyše 65 tisíc Eur. Aj v roku 2013 bola Nadácia Allianz oprávneným príjemcom 2 percent z daní z príjmov fyzických a právnických osôb.

Nadácia naďalej prispieva na zvýšenie bezpečnosti na cestách v obciach a mestách na Slovensku, kde podporuje najmä osadenie meračov rýchlosti pri vjazdoch do obce. Dopravnú výchovu si vďaka nadácii spestrujú deti materských a základných škôl na celom Slovensku, kde sa aktívne venujú dopravnej výchove a budujú nové či opravujú staršie dopravné ihriská. V oblasti zdravotníctva pomohla Nadácia Allianz nákupom prístrojového vybavenia.

Nadácia Allianz prispela aj v sociálnej oblasti a podporila viacero rodín a projektov pre sociálne znevýhodnené skupiny – rodiny či deti v detskom domove. Dlhoročné priateľstvo naďalej rozvíja najmä s deťmi z Detského domova v Ilave – Klobošiciach.

The Allianz Foundation, which was established by Allianz - Slovenská poisťovňa in 2008, supports projects focused mainly on road safety and traffic education. In 2013 it agreed to support 38 projects totalling more than €65,000. Also in 2013, the Foundation Allianz was the authorized recipient of 2 percent of personal and corporate income tax.

The foundation has further contributed to improving road safety in towns and villages in Slovakia, where in particular it supported the installation of speed cameras at the entrances to villages. Traffic education provided via the foundation benefited children in kindergartens and elementary schools across Slovakia, where it is actively involved in providing traffic education and building new, or repairing old, traffic-training playgrounds. In the area of health care the Allianz Foundation helped in the purchase of equipment.

The Allianz Foundation also contributed to the social sphere and supported several families and projects for socially disadvantaged groups – specifically families, and children in orphanages. A longstanding friendship continues to develop in particular with children from the orphanage in Ilava – Klobošice.



# Allianz – Slovenská poisťovňa v roku 2013

## Allianz – Slovenská poisťovňa in 2013

Allianz - Slovenská poisťovňa je povinná zostavovať individuálnu účtovnú závierku v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou (ďalej aj „IFRS“).

Allianz - SP dosiahla v roku 2013 zisk po zdanení vo výške 55,353 mil. Eur a predpísané poistné celkom v objeme 517,291 mil. Eur. V neživotnom poistení dosiahla predpísané poistné v objeme 326,939 mil. Eur a v životnom poistení 190,352 mil. Eur (bez zmlúv, ktoré sú v zmysle IFRS 4 definované ako investičné kontrakty). Na celkovom predpísanom poistnom sa podieľajú neživotné poistenia 63,20 percentami a životné poistenia 36,80 percentami. Okrem životných a neživotných poistení uzatvorila zmluvy, ktoré sú v zmysle IFRS 4 definované ako investičné kontrakty a nie sú zahrnuté v sume predpísaného poistného (vo výške 54,977 mil. Eur), ale podľa zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o poisťovníctve“) sú klasifikované ako životné poistenie.

Allianz - Slovenská poisťovňa ku koncu roka 2013 spravovala 6 892 tisíc ks poistných zmlúv s ročným poistným vo výške 662,5 mil. Eur. Kvalitné a včasné vybavovanie poistných udalostí považuje naša spoločnosť za jednu zo svojich prioritných činností.

V roku 2013 Allianz - Slovenská poisťovňa vybavila 314 tisíc poistných udalostí.

Náklady na poistné plnenia, po zohľadnení zmeny rezerv na poistné plnenia (pred zohľadnením vplyvu zaistenia), predstavujú objem 264,482 mil. Eur. Z nákladov na poistné plnenia tvorí podiel plnení z neživotných poistení 53,97 percent a zo životných poistení 46,03 percent.

Stav technických rezerv k 31. decembru 2013 bol v objeme 1 275,239 mil. Eur (bez technickej rezervy na krytie rizika z investičných kontraktov), z toho vo vzťahu k neživotným poisteniam 335,27 mil. Eur a k životným poisteniam 939,969 mil. Eur. Stav technickej rezervy z investičných zmlúv bol k 31. decembru 2013 v objeme 271,853 mil. Eur.

Allianz - Slovenská poisťovňa is obliged to compile its individual annual financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union (hereinafter also "IFRS").

In 2013, Allianz - SP achieved after-tax profits of €55.353 million and written premiums totalling €517.291 million. In non-life insurance the company achieved written premiums amounting to €326.939 million and in life insurance premiums amounting to €190.352 million (excluding policies which, under IFRS 4, are defined as investment contracts). Total written premiums therefore consisted of 63.20 percent non-life insurance and 36.80 percent life insurance. In addition to life and non-life insurance the company also concluded contracts defined as investment contracts by IFRS 4 which are not included in the written premiums total (amounting to €59.977 million), but which under Act no. 8/2008 Coll. on Insurance, as amended by later regulations and on change and amendment of certain acts (hereinafter "the Act on Insurance"), are classified as life insurance.

As of 31 December 2013, Allianz - Slovenská poisťovňa managed 6,892,000 insurance policies with annual premiums amounting to €662.5 million. Our company considers high-quality and timely handling of claims to be one of its priorities.

In 2013, Allianz - Slovenská poisťovňa handled 314,000 insurance claims.

Insurance claims, after accounting for the change in provisions for outstanding claims (before accounting for the effect of reinsurance), amount to €264.482 million. Of the total claims costs, non-life insurance accounts for 53.97 percent and life insurance for 46.03 percent.

The balance of technical provisions as of 31 December 2013 accounted for €1,275.239 million (excluding provisions to cover the risks from investment contracts), of which €335.27 million related to non-life insurance and €939.969 million to life insurance. As of 31 December 2013, the balance of provisions from investment contracts amounted to €271.853 million.

Allianz - Slovenská poisťovňa dosiahla celkové hrubé predpísané poistné vo výške 517,291 mil. Eur (bez zmlúv, ktoré sú podľa zákona o poisťovníctve životné poistenia, ale podľa IFRS 4 sú klasifikované ako investičné kontrakty), čo ju zaraďuje na prvé miesto na slovenskom poistnom trhu.

V roku 2013 podľa výsledkov Slovenskej asociácie poisťovní dosiahla Allianz - Slovenská poisťovňa na trhu v predpise poistného celkový podiel 26,36 percent, z toho v neživotnom poistení je to 34,88 percent a v životnom poistení (vrátane zmlúv, ktoré sú podľa zákona o poisťovníctve životné poistenia, ale podľa IFRS 4 sú klasifikované ako investičné kontrakty) 19,88 percent.

Poisťovňa evidovala k 31. decembru 2013 hmotný a nehmotný majetok (vrátane drobného majetku a investícií v nehnuteľnostiach) v celkovej obstarávacej cene 243,80 mil. Eur. Z celkovej obstarávacej ceny majetku podľa zdrojov obstarania tvorili pozemky 3,83 mil. Eur, z toho z vlastných zdrojov 2,67 mil. Eur a zo životných rezerv 1,16 mil. Eur. Budovy a stavby mali hodnotu 151,67 mil. Eur, z toho z vlastných zdrojov 88,38 mil. Eur a zo životných rezerv 63,29 mil. Eur. Stroje a strojné zariadenia boli evidované v obstarávacej hodnote 3,37 mil. Eur, výpočtová technika 12,51 mil. Eur, inventár 4,88 mil. Eur, osobné automobily 5,44 mil. Eur a drobný majetok v hodnote 3,64 mil. Eur. Hodnota softvéru bola 58,30 mil. Eur. Umelecké diela a exponáty tvorili hodnotu 0,16 mil. Eur.

Objem finančných investícií k 31. decembru 2013 predstavoval 1,75 mld. Eur (v účtovných hodnotách bez nehnuteľností a investícií v mene poistených) a celkový výsledok z finančných investícií dosiahol hodnotu 60,3 mil. Eur.

#### Štruktúra finančných investícií bola nasledovná:

Štátne a korporátne dlhopisy	78,35 %
Termínované vklady	5,08 %
Hypotekárne záložné listy	9,50 %
Akcie	5,47 %
Ostatné investície (podielové listy)	1,60 %

V priebehu roka 2013 boli zrealizované nové investície do cenných papierov s pevným výnosom v objeme

Allianz - Slovenská poisťovňa generated a gross written premium in the amount of €517.291 million (excluding contracts which, under the Act on Insurance, are life insurance policies, but under IFRS 4 are classified as investment contracts), which puts it in first place on the Slovak insurance market.

In 2013, according to results published by the Slovak Association of Insurers, Allianz - Slovenská poisťovňa reached a market share of 26.36 percent in terms of written premiums, in non-life insurance taking a 34.88-percent share and in life insurance (including contracts which, under the Act on Insurance, are life insurance policies, but under IFRS 4 are classified as investment contracts) a 19.88-percent share.

As of 31 December 2013 the insurance company recorded tangible and intangible assets (including retail property and investment property) at a total purchase cost of €243.80 million. The total cost of acquired property assets was €3.83 million, of which €2.67 million was from own resources and €1.16 million was from life provisions. Buildings and facilities had a value of €151.67 million, of which €88.38 million was from own resources and €63.29 million from life reserves. The recorded cost of machinery and equipment was €3.37 million, computer equipment €12.51 million, inventory €4.88 million, passenger cars €5.44 million, retail property €3.64 million, software €58.30 million, and works of art €0.16 million.

The volume of financial assets as of 31 December 2013 accounted for €1.75 billion (in accounting values, excluding investment property and financial assets for unit-linked contracts) and total results of financial investments accounted for €60.3 million.

#### The structure of financial assets was as follows:

Corporate and government bonds	78,35 %
Term deposits	5,08 %
Mortgage bonds	9,50 %
Shares	5,47 %
Other investments (participation certificates, credits)	1,60 %

In the course of 2013, new investments were made in fixed-interest securities in the volume of €175 million

175 mil. Eur (v obstarávacích hodnotách). Pri realizácii investícií do cenných papierov bol kladený silný dôraz najmä na princípy asset liability managementu (ďalej aj „ALM“) a na vysoký rating emitentov.

Finančné investície v mene poistených (t. j. investície kryjúce investičné životné poistenie) sa v porovnaní s koncom roka 2012 zvýšili o 6,5 mil. Eur a dosiahli v účtovných hodnotách 230,2 mil. Eur.

Nízke riziko, vysoký investičný rating emitentov, štruktúra splatnosti majetku zosúladená s portfóliom záväzkov podľa ALM princípov zostávajú základnými črtami investičnej stratégie Allianz - Slovenskej poisťovne aj pre rok 2014.

(at acquisition costs). When making investments into fixed-interest securities, strong emphasis was placed on compliance with Asset Liability Management (hereinafter also «ALM») principles and the high credit rating of issuers.

Financial assets for unit-linked contracts (i.e. assets covering unit-linked insurance) increased, compared to the end of 2012, by €6.5 million and in accounting values amounted to €230.2 million.

Low risk, high investment rating of issuers and an asset maturities structure aligned with portfolio liabilities in line with ALM principles remain the fundamental features of Allianz - Slovenská poisťovňa's investment strategy for 2014.



# Finančné údaje

## Financial statement

zostavené v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou / prepared in accordance with International Financial Reporting Standards adopted by the European Union



## Súvaha k 31. decembru (v tisícoch Eur)

Číslo	Názov	Pozn.	31.12.2013	31.12.2012
<b>MAJETOK</b>				
			x	x
1.	Pozemky, budovy a zariadenia	3	106 653	106 131
2.	Investície v nehnuteľnostiach	4	1 733	1 932
3.	<b>Nehmotný majetok</b>		<b>56 004</b>	<b>61 488</b>
3.1.	Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	2	35 526	40 304
3.2.	Ostatný nehmotný majetok	1	20 478	21 184
4.	<b>Majetkové účasti v dcérskych a pridružených spoločnostiach</b>	5	<b>94 844</b>	<b>94 844</b>
5.	<b>Finančný majetok určený na predaj</b>	6	<b>1 079 071</b>	<b>1 011 698</b>
6.	<b>Finančný majetok držaný do splatnosti</b>	6	<b>470 993</b>	<b>522 741</b>
7.	<b>Finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát</b>		<b>237 503</b>	<b>227 640</b>
7.1.	Finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát určený na obchodovanie	6	7 305	3 918
7.2.	Finančné umiestnenie v mene poistených	6	230 198	223 722
8.	<b>Podiel zaistovateľov na technických rezervách</b>	11	<b>35 704</b>	<b>39 728</b>
9.	<b>Úvery a pohľadávky</b>		<b>146 687</b>	<b>137 231</b>
9.1.	Vklady v bankách	6	88 794	70 379
9.2.	Úvery a pôžičky		8 411	7 698
9.2.1.	Zmluvy o spätnéj kúpe a spätnom predaji (REPO)		-	-
9.2.2.	Úvery a pôžičky	6	8 411	7 698
9.2.3.	Ostatné pôžičky		-	-
9.3.	Pohľadávky z poistenia a zaistenia	7	48 205	48 810
9.3.1.	Pohľadávky voči poisteným		22 425	23 057
9.3.2.	Pohľadávky voči sprostredkovateľom		7 697	7 220
9.3.3.	Pohľadávky zo zaistenia		9 041	11 616
9.3.4.	Vklady zaistovateľom		-	-
9.3.5.	Pohľadávky z poistenia ostatné		4 168	2 746
9.3.6.	Regresné pohľadávky		4 874	4 171
9.4.	Ostatné pohľadávky	8	1 275	7 077
9.5.	Daňové pohľadávky	15	2	3 267
10.	<b>Odložená daňová pohľadávka</b>	15	<b>--</b>	<b>-</b>
11.	<b>Aktívne časové rozlíšenie</b>	10	<b>7 049</b>	<b>6 979</b>
12.	<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty</b>	9	<b>12 422</b>	<b>12 879</b>
13.	<b>Majetok držaný za účelom predaja</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Majetok celkom</b>		<b>2 245 663</b>	<b>2 223 291</b>

# Balance sheet as of 31 December (in thousands of euros)

Number	Name	Note	31.12.2013	31.12.2012
	<b>ASSETS</b>		<b>x</b>	<b>x</b>
1.	Property, plant and equipment	3	103 653	106 131
2.	Investment property	4	1 733	1 932
3.	Intangible assets		56 004	61 488
3.1.	Deferred acquisition costs	2	35 526	40 304
3.2.	Other intangible assets	1	20 478	21 184
4.	Investments in subsidiaries and associates	5	94 844	94 844
5.	Financial assets available-for-sale	6	1 079 071	1 011 698
6.	Financial assets held to maturity	6	470 993	522 741
7.	Financial assets at fair value through profit and loss		237 503	227 640
7.1.	Financial assets at fair value through profit and loss held for trading	6	7 305	3 918
7.2.	Financial assets for unit-linked contracts	6	230 198	223 722
8.	Reinsurance assets	11	35 704	39 728
9.	Loans and receivables		146 687	137 231
9.1.	Deposits in banks	6	88 794	70 379
9.2.	Loans and advances		8 411	7 698
9.2.1.	Reverse repurchase agreements		-	-
9.2.2.	Loans and advances	6	8 411	7 698
9.2.3.	Other loans		-	-
9.3.	Receivables from insurance and reinsurance	7	48 205	48 810
9.3.1.	Receivables to policyholders		22 425	23 057
9.3.2.	Receivables to agents		7 697	7 220
9.3.3.	Receivables for reinsurance		9 041	11 616
9.3.4.	Deposits for active reinsurance		-	-
9.3.5.	Other receivables from insurance		4 168	2 746
9.3.6.	Recourses		4 874	4 171
9.4.	Other receivables	8	1 275	7 077
9.5.	Tax receivables	15	2	3 267
10.	Deferred tax assets	15	--	-
11.	Deferred charges	10	7 049	6 979
12.	Cash and cash equivalents	9	12 422	12 879
13.	Assets held for sale		-	-
	<b>Total assets</b>		<b>2 245 663</b>	<b>2 223 291</b>

# Súvaha k 31. decembru (pokračovanie)

## (v tisícoch Eur)

Číslo	Názov	Pozn.	31.12.2013	31.12.2012
<b>ZÁVÄZKY A VLASTNÉ IMANIE</b>			<b>x</b>	<b>x</b>
<b>1.</b>	<b>Vlastné imanie celkom</b>		<b>519 547</b>	<b>543 214</b>
1.1.	Základné imanie	17	194 803	194 803
1.2.	Fondy		114 514	130 904
1.2.1.	Kapitálové fondy	17	244	244
1.2.2.	Fondy tvorené zo zisku	17	48 623	48 623
1.2.3.	Nerealizované zisky a straty		65 647	82 037
1.3.	Hospodársky výsledok	17	210 230	217 507
1.4.	Podiely iných vlastníkov		-	-
<b>2.</b>	<b>Podriadené záväzky</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>3.</b>	<b>Technické rezervy</b>		<b>1 547 092</b>	<b>1 508 791</b>
3.1.	Technická rezerva na poistné budúcich období	11	96 094	99 462
3.2.	Rezervy na poistné plnenia a náklady spojené s likvidáciou PU	11	276 640	277 406
3.3.	Rezervy z poistných zmlúv		882 541	849 365
3.3.1.	Technická rezerva na životné poistenie	11	880 463	846 922
3.3.2.	Technická rezerva na poistné prémie	11	2 002	2 366
3.3.3.	Iné technické rezervy	11	76	77
3.4.	Finančné záväzky z investičných zmlúv		271 853	260 723
3.4.1.	Finančné záväzky oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát	11,12	230 198	223 722
3.4.2.	Technická rezerva na vkladové poistenia	11,12	41 655	37 001
3.5.	Rezerva na príspevky SKP	11	19 964	21 835
<b>4.</b>	<b>Vklady pri pasívnom zaistení</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>5.</b>	<b>Záväzky z emitovaných cenných papierov</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>6.</b>	<b>Ostatné finančné záväzky oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>7.</b>	<b>Záväzky voči bankám</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>8.</b>	<b>Rezervy</b>	<b>16</b>	<b>22 111</b>	<b>20 029</b>
<b>9.</b>	<b>Záväzky</b>		<b>99 636</b>	<b>78 040</b>
9.1.	Záväzky z poistenia a zaistenia	13	61 108	55 824
9.1.1.	Záväzky voči poisteným		12 575	18 297
9.1.2.	Záväzky voči sprostredkovateľom		5 322	5 020
9.1.3.	Záväzky zo zaistenia		8 957	8 784
9.1.4.	Ostatné záväzky z poistenia		34 254	23 723
9.2.	Ostatné záväzky	14	26 396	21 543
9.3.	Daňové záväzky	15	12 132	673
<b>10.</b>	<b>Odložený daňový záväzok</b>	<b>15</b>	<b>9 560</b>	<b>19 802</b>
<b>11.</b>	<b>Ostatné záväzky</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>12.</b>	<b>Pasívne časové rozlíšenie</b>	<b>10</b>	<b>47 717</b>	<b>53 415</b>
<b>13.</b>	<b>Záväzky súvisiace s majetkom držaným za účelom predaja</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Záväzky celkom</b>		<b>1 726 116</b>	<b>1 680 077</b>
	<b>Vlastné imanie a záväzky celkom</b>		<b>2 245 663</b>	<b>2 223 291</b>

# Balance sheet as of 31 December (continued)

## (in thousands of euros)

Number	Name	Note	31.12.2013	31.12.2012
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>				
			x	x
<b>1.</b>	<b>Total equity</b>		<b>519 547</b>	<b>543 214</b>
1.1.	Issued capital	17	194 803	194 803
1.2.	Funds		114 514	130 904
1.2.1.	Capital funds	17	244	244
1.2.2.	Other funds originated from profit	17	48 623	48 623
1.2.3.	Unrealized gains and losses (net)		65 647	82 037
1.3.	Retained earnings	17	210 230	217 507
1.4.	Minority interests		-	-
<b>2.</b>	<b>Subordinated liabilities</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>3.</b>	<b>Technical provision</b>		<b>1 547 092</b>	<b>1 508 791</b>
3.1.	Provision for unearned premiums	11	96 094	99 462
3.2.	Provisions for outstanding claims	11	276 640	277 406
3.3.	Provisions for insurance contracts		882 541	849 365
3.3.1.	Life insurance provisions	11	880 463	846 922
3.3.2.	Provisions for premium refunds	11	2 002	2 366
3.3.3.	Other insurance provisions	11	76	77
3.4.	Financial liabilities for investment contracts		271 853	260 723
3.4.1.	Financial liabilities at fair value through profit and loss	11,12	230 198	223 722
3.4.2.	Financial liabilities for non unit-linked contracts	11,12	41 655	37 001
3.5.	Provision for contributions to SKP	11	19 964	21 835
<b>4.</b>	<b>Deposits - passive reinsurance</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>5.</b>	<b>Liabilities from issued securities</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>6.</b>	<b>Other financial liabilities at fair value through profit and loss</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>7.</b>	<b>Liabilities to banks</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>8.</b>	<b>Other provisions</b>	<b>16</b>	<b>22 111</b>	<b>20 029</b>
<b>9.</b>	<b>Payables</b>		<b>99 636</b>	<b>78 040</b>
9.1.	Payables for insurance and for reinsurance	13	61 108	55 824
9.1.1.	Payables to policyholders		12 575	18 297
9.1.2.	Payables to agents		5 322	5 020
9.1.3.	Payables for reinsurance		8 957	8 784
9.1.4.	Other payables for insurance		34 254	23 723
9.2.	Other payables	14	26 396	21 543
9.3.	Tax payables	15	12 132	673
<b>10.</b>	<b>Deferred tax liabilities</b>	<b>15</b>	<b>9 560</b>	<b>19 802</b>
<b>11.</b>	<b>Other liabilities</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>12.</b>	<b>Deferred income</b>	<b>10</b>	<b>47 717</b>	<b>53 415</b>
<b>13.</b>	<b>Liabilities held for sale</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Total liabilities</b>		<b>1 726 116</b>	<b>1 680 077</b>
	<b>Total equity and liabilities</b>		<b>2 245 663</b>	<b>2 223 291</b>

## Výkaz ziskov a strát (v tisícoch Eur)

Číslo	Názov	Pozn.	za obdobie končiace 31.12.2013	za obdobie končiace 31.12.2012
<b>1.</b>	<b>Zaslúžené poistné (po zohľadnení zaistenia)</b>		<b>459 459</b>	<b>464 920</b>
1a.	Zaslúžené poistné		520 623	526 168
1aa.	Predpísané poistné v hrubej výške	18	517 291	523 925
1ab.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období	11	3 332	2 243
1b.	Zaslúžené poistné postúpené zaistovateľom		-61 164	-61 248
1ba.	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaistovateľom	18	-60 282	-61 158
1bb.	Podiel zaistovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné budúcich období	11	-882	-90
<b>2.</b>	<b>Náklady na poistné plnenia (po zohľadnení zaistenia)</b>		<b>-251 394</b>	<b>-249 065</b>
2a.	Náklady na poistné plnenia		-264 482	-259 648
2aa.	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	18	-265 249	-265 229
2ab.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	11	767	5 581
2b.	Náklady na poistné plnenia postúpené zaistovateľom		13 088	10 583
2ba.	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške postúpené zaistovateľom	18	16 226	13 070
2bb.	Podiel zaistovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné plnenia	11	-3 138	-2 487
<b>3.</b>	<b>Zmena stavu iných technických rezerv (po zohľadnení zaistenia)</b>		<b>-31 314</b>	<b>-64 182</b>
3a.	Zmena stavu technickej rezervy na životné poistenie v hrubej výške (po zohľadnení zaistenia)		-33 542	-68 014
3aa.	Zmena stavu technickej rezervy na životné poistenie v hrubej výške	11	-33 542	-68 014
3ab.	Podiel zaistovateľov na tvorbe a použití rezervy na životné poistenie	11	-	-
3b.	Zmena stavu rezervy na príspevky na SKP	11	1 871	2 814
3c.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné prémie a zľavy (po zohľadnení zaistenia)	11	355	1 019
3d.	Zmena stavu iných technických rezerv (po zohľadnení zaistenia)	11	2	-1
<b>4.</b>	<b>Obstarávacie náklady a správna réžia</b>		<b>-184 930</b>	<b>-180 589</b>
4a.	Obstarávacie náklady	20	-65 310	-62 470
4b.	Správna réžia	20	-119 620	-118 119
<b>5.</b>	<b>Výnosy a náklady z investičných zmlúv</b>	<b>19</b>	<b>16 000</b>	<b>18 905</b>
<b>6.</b>	<b>Výsledok z finančných investícií</b>	<b>21</b>	<b>60 299</b>	<b>63 765</b>
<b>7.</b>	<b>Ostatné výnosy a náklady</b>	<b>19</b>	<b>9 706</b>	<b>5 031</b>
<b>8.</b>	<b>Finančné náklady</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>9.</b>	<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>		<b>77 826</b>	<b>58 785</b>
<b>10.</b>	<b>Daň z príjmov z bežnej činnosti</b>	<b>15</b>	<b>-22 473</b>	<b>-10 528</b>
<b>11.</b>	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie</b>		<b>55 353</b>	<b>48 257</b>



## Income statement (in thousands of euros)

Number	Name	Note	For the period ended 31 December 2013	For the period ended 31 December 2012
<b>1.</b>	<b>Insurance premium revenue (net)</b>		<b>459 459</b>	<b>464 920</b>
1a.	Gross insurance premium revenue		520 623	526 168
1aa.	Gross premiums written	18	517 291	523 925
1ab.	Change in the gross provision for unearned premiums	11	3 332	2 243
1b.	Gross insurance premium revenue ceded to reinsurers		-61 164	-61 248
1ba.	Written premiums ceded to reinsurers	18	-60 282	-61 158
1bb.	Reinsurers' share of change in the provision for unearned premiums	11	-882	-90
<b>2.</b>	<b>Insurance claims (net)</b>		<b>-251 394</b>	<b>-249 065</b>
2a.	Insurance claims		-264 482	-259 648
2aa.	Gross insurance claims	18	-265 249	-265 229
2ab.	Change in provisions for outstanding claims	11	767	5 581
2b.	Insurance claims ceded to reinsurers		13 088	10 583
2ba.	Gross insurance claims ceded to reinsurers	18	16 226	13 070
2bb.	Reinsurers' share of change in provisions for outstanding claims	11	-3 138	-2 487
<b>3.</b>	<b>Change in other technical provisions (net)</b>		<b>-31 314</b>	<b>-64 182</b>
3a.	Change in life insurance provisions (net)		-33 542	-68 014
3aa.	Change in life insurance provisions	11	-33 542	-68 014
3ab.	Reinsurers' share of change in life insurance provisions	11	-	-
3b.	Change in provision for contributions to SKP	11	1 871	2 814
3c.	Change in provisions for premium refunds	11	355	-1 019
3d.	Change in other technical provisions (net)	11	2	-1
<b>4.</b>	<b>Acquisition costs and administrative expenses</b>		<b>-184 930</b>	<b>-180 589</b>
4a.	Acquisition costs	20	-65 310	-62 470
4b.	Administrative expenses	20	-119 620	-118 119
<b>5.</b>	<b>Gains and losses from investment contracts</b>	<b>19</b>	<b>16 000</b>	<b>18 905</b>
<b>6.</b>	<b>Result of investments</b>	<b>21</b>	<b>60 299</b>	<b>63 765</b>
<b>7.</b>	<b>Other revenues and expenses</b>	<b>19</b>	<b>9 706</b>	<b>5 031</b>
<b>8.</b>	<b>Financial costs</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>9.</b>	<b>Profit before tax</b>		<b>77 826</b>	<b>58 785</b>
<b>10.</b>	<b>Income tax from operational activities</b>	<b>15</b>	<b>-22 473</b>	<b>-10 528</b>
<b>11.</b>	<b>Profit for accounting period</b>		<b>55 353</b>	<b>48 257</b>

# Výkaz komplexného výsledku (v tisícoch Eur)

## Statement of comprehensive income

### (in thousands of euros)

Číslo	Názov	Pozn.	za obdobie končiace 31.12.2013	za obdobie končiace 31.12.2012
1.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		55 353	48 257
2.	Ostatné súčasti komplexného výsledku		-16 390	79 483
2a.	Kurzové zisky z prepočtu zahraničných dcérskych spoločností		-	-
2aa.	Realizované zisky/straty		-	-
2ab.	Zmena stavu v sledovanom období		-	-
2b.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia finančného majetku určeného na predaj		-16 390	79 483
2ba.	Realizované zisky/straty		-	-449
2bb.	Zmena stavu v sledovanom období		-16 390	79 932
2c.	Zaistenie peňažných tokov		-	-
2ca.	Realizované zisky/straty		-	-
2cb.	Zmena stavu v sledovanom období		-	-
2d.	Poistno-matematické zisky/straty		-	-
2da.	Realizované zisky/straty		-	-
2db.	Zmena stavu v sledovanom období		-	-
2e.	Ostatné		-	-
2ea.	Realizované zisky/straty		-	-
2eb.	Zmena stavu v sledovanom období		-	-
3.	Komplexný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		38 963	127 740

Number	Name	Note	For the period ended 31 December 2013	For the period ended 31 December 2012
1.	Net income		55 353	48 257
2.	Total other comprehensive income		-16 390	79 483
2a.	Foreing Currency Translation Adjustments of associates		-	-
2aa.	Realized gains/losses		-	-
2ab.	Change arising during the period		-	-
2b.	Available for sale investments		-16 390	-79 483
2ba.	Realized gains/losses		-	-449
2bb.	Change arising during the period		-16 390	79 932
2c.	Cash flow hedges		-	-
2ca.	Realized gains/losses		-	-
2cb.	Change arising during the period		-	-
2d.	Actuarial gains/losses		-	-
2da.	Realized gains/losses		-	-
2db.	Change arising during the period		-	-
2e.	Miscellaneous		-	-
2ea.	Realized gains/losses		-	-
2eb.	Change arising during the period		-	-
3.	Total comprehensive income		38 963	127 740

# Prehlásenie

## Declaration

Výročná správa k riadnej účtovnej závierke spoločnosti Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s. k 31. decembru 2013 bola vypracovaná v súlade s Obchodným zákonníkom, zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a po schválení riadnej účtovnej závierky valným zhromaždením bude uverejnená na webovej stránke Allianz - Slovenskej poisťovne [http://www.allianzsp.sk/download\\_vyrocnych\\_sprav](http://www.allianzsp.sk/download_vyrocnych_sprav).

The annual report on the annual financial statement of the company Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., as of 31 December 2013 was compiled in line with the requirements of the Commercial Code and Act no. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended by later regulations and on change and amendment of certain acts, and following approval of the annual financial statement by the General Meeting it will be published on the website of Allianz - Slovenská poisťovňa [http://www.allianzsp.sk/download\\_vyrocnych\\_sprav](http://www.allianzsp.sk/download_vyrocnych_sprav).

# Kontaktné adresy

## Contact Details

### RR TRNAVA

#### Regionálne oddelenie SK Bratislava

Dostojevského rad 4, Bratislava

+421 2 59633215

+421 2 59633241

+421 2 59633363

+421 2 59633458

Račianska 62, Bratislava

+421 2 49631118

+421 2 49631119

+421 2 49631126

+421 2 49631128

+421 2 49631134

+421 2 49631137

+421 2 49631138

Karľoveská 32, Bratislava

+421 2 60664221

+421 2 60664219

Aupark - Einsteinova 18, Bratislava

+421 2 49114101

+421 2 49114102

+421 2 49114103

#### Regionálne oddelenie SK Pezinok

Moyzesova 2, Pezinok

+421 33 6902112

+421 33 6902122

#### Regionálne oddelenie SK Dunajská Streda

Jesenského 5026/13A, Dunajská Streda

+421 31 5903190

+421 31 5903191

+421 31 5903192

#### Regionálne oddelenie SK Šaľa

Hlavná 39/20, Šaľa

+421 31 7711012

+421 31 7711013

### RD TRNAVA

#### Regional Division SK Bratislava

Dostojevského rad 4, Bratislava

+421 2 59633215

+421 2 59633241

+421 2 59633363

+421 2 59633458

Račianska 62, Bratislava

+421 2 49631118

+421 2 49631119

+421 2 49631126

+421 2 49631128

+421 2 49631134

+421 2 49631137

+421 2 49631138

Karľoveská 32, Bratislava

+421 2 60664221

+421 2 60664219

Aupark - Einsteinova 18, Bratislava

+421 2 49114101

+421 2 49114102

+421 2 49114103

#### Regional Division SK Pezinok

Moyzesova 2, Pezinok

+421 33 6902112

+421 33 6902122

#### Regional Division SK Dunajská Streda

Jesenského 5026/13A, Dunajská Streda

+421 31 5903190

+421 31 5903191

+421 31 5903192

#### Regional Division SK Šaľa

Hlavná 39/20, Šaľa

+421 31 7711012

+421 31 7711013

**Regionálne oddelenie SK Senica**

Štefánikova 698/7, Senica

+421 34 6940207

+421 34 6940235

**Regional Division SK Senica**

Štefánikova 698/7, Senica

+421 34 6940207

+421 34 6940235

**Regionálne oddelenie SK Trnava**

Paulínska 17, Trnava

+421 33 5933203

+421 33 5933204

+421 33 5933205

+421 33 5933221

**Regional Division SK Trnava**

Paulínska 17, Trnava

+421 33 5933203

+421 33 5933204

+421 33 5933205

+421 33 5933221

**Regionálne oddelenie SK Senec**

Lichnerova 27, Senec

+421 2 45648361

**Regional Division SK Senec**

Lichnerova 27, Senec

+421 2 45648361

**Regionálne oddelenie SK Sered'**

Cukrovarská 3033/65, Sered'

+421 31 7892725

**Regional Division SK Sered'**

Cukrovarská 3033/65, Sered'

+421 31 7892725

**Regionálne oddelenie SK Skalica**

Sasinkova 4, Skalica

+421 34 6644268

**Regional Division SK Skalica**

Sasinkova 4, Skalica

+421 34 6644268

**RR ŽILINA****Regionálne oddelenie SK Trenčín**

Legionárska 14, Trenčín

+421 32 6573280

+421 32 6573281

+421 32 6573283

+421 32 6573284

**RD ŽILINA****Regional Division SK Trenčín**

Legionárska 14, Trenčín

+421 32 6573280

+421 32 6573281

+421 32 6573283

+421 32 6573284

**Regionálne oddelenie SK Nové M. n/V**

Haškova 2, Nové Mesto n/Váhom

+421 32 7712430

+421 32 7716356

**Regional Division SK Nové M. n/V**

Haškova 2, Nové Mesto n/Váhom

+421 32 7712430

+421 32 7716356

**Regionálne oddelenie SK Dolný Kubín**

Radlinského 1735/29, Dolný Kubín

+421 43 5838122

+421 43 5838123

**Regional Division SK Dolný Kubín**

Radlinského 1735/29, Dolný Kubín

+421 43 5838122

+421 43 5838123

**Regionálne oddelenie SK Lipt. Mikuláš**

Štúrova 17, Liptovský Mikuláš

+421 44 5474106

+421 44 5474109

+421 44 5474110

**Regional Division SK Lipt. Mikuláš**

Štúrova 17, Liptovský Mikuláš

+421 44 5474106

+421 44 5474109

+421 44 5474110



**Regionálne oddelenie SK Martin**

Námestie SNP 5, Martin

+421 43 4212127

+421 43 4212128

+421 43 4212194

**Regional Division SK Martin**

Námestie SNP 5, Martin

+421 43 4212127

+421 43 4212128

+421 43 4212194

**Regionálne oddelenie SK Pov. Bystrica**

Námestie A.Hlinku 29/34, Považská Bystrica

+421 42 4379121

+421 42 4379123

**Regional Division SK Pov. Bystrica**

Námestie A.Hlinku 29/34, Považská Bystrica

+421 42 4379121

+421 42 4379123

**Regionálne oddelenie SK Žilina**

Republiky 1050/14, Žilina

+421 41 5070103

+421 41 5070107

+421 41 5070108

+421 41 5070109

**Regional Division SK Žilina**

Republiky 1050/14, Žilina

+421 41 5070103

+421 41 5070107

+421 41 5070108

+421 41 5070109

**Regionálne oddelenie SK Topoľčany**

Moyzesova 4, Topoľčany

+421 38 5370154

+421 38 5370155

+421 38 5370157

**Regional Division SK Topoľčany**

Moyzesova 4, Topoľčany

+421 38 5370154

+421 38 5370155

+421 38 5370157

**Regionálne oddelenie SK Prievidza**

Záhradnícka 24, Prievidza

+421 46 5192121

+421 46 5192122

+421 46 5192123

**Regional Division SK Prievidza**

Záhradnícka 24, Prievidza

+421 46 5192121

+421 46 5192122

+421 46 5192123

**Regionálne oddelenie SK Čadca**

Matičné námestie 1427, Čadca

+421 41 4304812

+421 41 4304816

**Regional Division SK Čadca**

Matičné námestie 1427, Čadca

+421 41 4304812

+421 41 4304816

**Regionálne oddelenie SK Námestovo**

Hviezdoslavovo nám. 1073/3, Námestovo

+421 43 5504920

+421 43 5504922

**Regional Division SK Námestovo**

Hviezdoslavovo nám. 1073/3, Námestovo

+421 43 5504920

+421 43 5504922

**Regionálne oddelenie SK Ružomberok**

Bernoláka 7, Ružomberok

+421 44 4326006

**Regional Division SK Ružomberok**

Bernoláka 7, Ružomberok

+421 44 4326006

## RR BANSKÁ BYSTRICA

### Regionálne oddelenie SK Komárno

Župná 14, Komárno

+421 35 7902110

+421 35 7902112

+421 35 7902114

### Regionálne oddelenie SK Levice

Nám. Šoltésovej 14, Levice

+421 36 6355151

+421 36 6355172

+421 36 6355177

### Regionálne oddelenie SK Nové Zámky

Turecká 36, Nové Zámky

+421 35 6923148

+421 35 6923149

### Regionálne oddelenie SK Želiezovce

Mierová 2A, Želiezovce

+421 36 7711158

### Regionálne oddelenie SK Banská Bystrica

Dolná 62, Banská Bystrica

+421 48 4316200

+421 48 4316201

+421 48 4316202

+421 48 4316203

### Regionálne oddelenie SK Nitra

Coboriho 9, Nitra

+421 37 7751151

+421 37 7751152

+421 37 7751154

+421 37 7751164

### Regionálne oddelenie SK Lučenec

P. Rádayho 8, Lučenec

+421 47 4302259

+421 47 4302260

### Regionálne oddelenie SK Rimavská Sobota

Hlavné námestie 1, Rimavská Sobota

+421 47 5604043

+421 47 5604057

+421 47 5604072

## RD BANSKÁ BYSTRICA

### Regional Division SK Komárno

Župná 14, Komárno

+421 35 7902110

+421 35 7902112

+421 35 7902114

### Regional Division SK Levice

Nám. Šoltésovej 14, Levice

+421 36 6355151

+421 36 6355172

+421 36 6355177

### Regional Division SK Nové Zámky

Turecká 36, Nové Zámky

+421 35 6923148

+421 35 6923149

### Regional Division SK Želiezovce

Mierová 2A, Želiezovce

+421 36 7711158

### Regional Division SK Banská Bystrica

Dolná 62, Banská Bystrica

+421 48 4316200

+421 48 4316201

+421 48 4316202

+421 48 4316203

### Regional Division SK Nitra

Coboriho 9, Nitra

+421 37 7751151

+421 37 7751152

+421 37 7751154

+421 37 7751164

### Regional Division SK Lučenec

P. Rádayho 8, Lučenec

+421 47 4302259

+421 47 4302260

### Regional Division SK Rimavská Sobota

Hlavné námestie 1, Rimavská Sobota

+421 47 5604043

+421 47 5604057

+421 47 5604072

**Regionálne oddelenie SK Zvolen**

Námestie SNP 98/2, Zvolen

+421 45 5209556

+421 45 5209559

+421 45 5209560

**Regional Division SK Zvolen**

Námestie SNP 98/2, Zvolen

+421 45 5209556

+421 45 5209559

+421 45 5209560

**Regionálne oddelenie SK Žiar n/H**

Námestie Matice slovenskej 21, Žiar n/Hronom

+421 45 6700419

+421 45 6700463

**Regional Division SK Žiar n/H**

Námestie Matice slovenskej 21, Žiar n/Hronom

+421 45 6700419

+421 45 6700463

**Regionálne oddelenie SK Veľký Krtíš**

Banícka 15, Veľký Krtíš

+421 47 4831912

**Regional Division SK Veľký Krtíš**

Banícka 15, Veľký Krtíš

+421 47 4831912

**RR KOŠICE****Regionálne oddelenie SK Bardejov**

Hviezdoslavova 3, Bardejov

+421 54 4863152

+421 54 4863153

**RD KOŠICE****Regional Division SK Bardejov**

Hviezdoslavova 3, Bardejov

+421 54 4863152

+421 54 4863153

**Regionálne oddelenie SK Humenné**

Mierová 2529/87, Humenné

+421 57 7862151

+421 57 7862152

+421 57 7862164

**Regional Division SK Humenné**

Mierová 2529/87, Humenné

+421 57 7862151

+421 57 7862152

+421 57 7862164

**Regionálne oddelenie SK Košice**

Štúrova 7, Košice

+421 55 6825262

+421 55 6825263

+421 55 6825265

**Regional Division SK Košice**

Štúrova 7, Košice

+421 55 6825262

+421 55 6825263

+421 55 6825265

Hlavná 4, Košice

+421 55 6825516

+421 55 6825519

+421 55 6825520

Hlavná 4, Košice

+421 55 6825516

+421 55 6825519

+421 55 6825520

**Regionálne oddelenie SK Michalovce**

Námestie Slobody 7, Michalovce

+421 56 6880128

+421 56 6880129

+421 56 6880141

**Regional Division SK Michalovce**

Námestie Slobody 7, Michalovce

+421 56 6880128

+421 56 6880129

+421 56 6880141

**Regionálne oddelenie SK Poprad**

Partizánska 677/17, Poprad

+421 52 7172102

+421 52 7172103

+421 52 7172104

**Regional Division SK Poprad**

Partizánska 677/17, Poprad

+421 52 7172102

+421 52 7172103

+421 52 7172104

**Regionálne oddelenie SK Prešov**

Slovenská 65, Prešov  
 +421 51 7394280  
 +421 51 7394281  
 +421 51 7394282  
 +421 51 7394335  
 +421 51 7394406

Hlavná 98, Prešov  
 +421 51 7394335  
 +421 51 7394406

**Regionálne oddelenie SK Rožňava**

Janka Kráľa 3, Rožňava  
 +421 58 7774119  
 +421 58 7774128

**Regionálne oddelenie SK Spiš. Nová Ves**

Štefánikovo námestie 5, Spišská Nová Ves  
 +421 53 4187126  
 +421 53 4187127

**Regionálne oddelenie SK Trebišov**

M.R.Štefánika 2393/29, Trebišov  
 +421 56 6713202  
 +421 56 6713204

**Regionálne oddelenie SK Vranov n/Topľou**

Dobrianskeho 1651, Vranov n/Topľou  
 +421 57 4860226  
 +421 57 4860243  
 +421 57 4860257

**Regionálne oddelenie SK Stropkov**

Hlavná 1737/61, Stropkov  
 +421 54 7422116  
 +421 54 7423312

**Regionálne oddelenie SK Kežmarok**

Mudr. Alexandra 58, Kežmarok  
 +421 52 4523981

**Regional Division SK Prešov**

Slovenská 65, Prešov  
 +421 51 7394280  
 +421 51 7394281  
 +421 51 7394282  
 +421 51 7394335  
 +421 51 7394406

Hlavná 98, Prešov  
 +421 51 7394335  
 +421 51 7394406

**Regional Division SK Rožňava**

Janka Kráľa 3, Rožňava  
 +421 58 7774119  
 +421 58 7774128

**Regional Division SK Spiš. Nová Ves**

Štefánikovo námestie 5, Spišská Nová Ves  
 +421 53 4187126  
 +421 53 4187127

**Regional Division SK Trebišov**

M.R.Štefánika 2393/29, Trebišov  
 +421 56 6713202  
 +421 56 6713204

**Regional Division SK Vranov n/Topľou**

Dobrianskeho 1651, Vranov n/Topľou  
 +421 57 4860226  
 +421 57 4860243  
 +421 57 4860257

**Regional Division SK Stropkov**

Hlavná 1737/61, Stropkov  
 +421 54 7422116  
 +421 54 7423312

**Regional Division SK Kežmarok**

Mudr. Alexandra 58, Kežmarok  
 +421 52 4523981